

Die löstigen Wiever der

kfd



Kath. KG Hl. Johannes XXIII
Kirchort Christi Verklärung
Heimersdorf/Seeberg

Fastelovend -

ävver
sicher!



FESTSCHRIFT 2021

Willkommen in Köln bei Clemens Immobilien



Wir helfen Ihnen beim Verkauf!

Verkauf - Vermietung - Finanzierung

von

Haus- und Grundbesitz



ob Sie suchen oder anbieten,
wir kümmern uns zuverlässig um Ihr Anliegen

- Home
- Wir über uns
- Ihre Kaufgesuche
- Ihre Kaufangebote
- Ihre Mietgesuche
- Ihre Mietangebote
- Referenzen
- Service
- Aktuelles
- Kontakt

Ob Alt- oder Neubau
Ihre Wünsche zählen!



Häuser
Villen
Bungalows
Eigentumswohnungen
Mietobjekte

Unser Erfolg ist
Ihr Erfolg!



Immobilien mit Ambiente

Kompetenz unter
einem Dach!



Beratung
Verkauf
Vermietung
Finanzierung
Verwaltung

Ihr Vertrauen ist unser Auftrag!

Tel.: 0221/7003623

E-Mail: info@clemens-immobilien-koeln.de

www.clemens-immobilien-koeln.de

Fastelovend – ävver sicher.....,

ja, unser Leben war und wird von der Corona Pandemie bestimmt! Aber können wir nicht trotzdem neue Möglichkeiten, neue Wege finden? Im vergangenen Sommer hat sich z.B. der 11-er Rat im Freien getroffen, wir haben Picknick im Park und mit Freunden auf Distanz gemacht. Viele nutzten und nutzen Face Time und Videoportale um sich mit den Liebsten und Freunden wenigstens digital zu „treffen“.

Positiv in Erinnerung habe ich die herausragende Schlagzeile vom 9.11.2020. Die ersten Firmen meldeten, dass sie einen Impfstoff entwickelt hatten. Diese Nachricht ließ die einen „aufatmen“, andere machten aus ihrer Vorfreude kein Geheimnis und bei manchen sorgte das sogar für eine Flamme der Zuversicht. Auch wenn alle Regularien noch ungeklärt waren, schöpften auch wir dadurch Hoffnung, wenigstens in absehbarer Zeit wieder zu einem normaleren Leben zurückkehren zu können.

Also, **Fastelovend – ävver sicher** . . .? Natürlich hätten auch wir gerne wieder allen Karnevalsbegeisterten die beliebten großen Sitzungen mit unserem bunten Programm geboten. Immer unter Beachtung der sich leider ständig wechselnden Vorschriften. Da auch wir dem Vorbild und Appell vom Festkomitee folgen müssen, wird dieser Wunsch wohl ein Wunsch bleiben.

Wie denn dann, **Fastelovend – ävver sicher** . . .? In unseren Herzen sind und bleiben wir „jeck“. Ganz auf der sicheren Seite sind wir, wenn wir uns mit den „digitalen“ Angeboten „anfreunden“ und tatsächlich auch nur mit unserer Familie – also im kleinsten Kreis – jeck sind und feiern.

Oder doch: **Fastelovend – ävver sicher** . . .?! Ja! Wir, die „**Löstigen Wiever der kfd**“, haben unter Beachtung aller voraussichtlichen Einschränkungen und Vorschriften **drei kleine karnevalistische Programme** geplant. Bei unseren Überlegungen und Planungen steht die Gesundheit und die Berücksichtigung der Schutz- und Hygienebestimmungen stets im Vordergrund. Mit einer begrenzten Teilnehmerzahl wollen wir dann nicht um jeden Preis feiern (siehe **Seite 7**). Denn unser Motto für diese Session ist:

Fastelovend – ävver sicher . . .?!

Mit einem hööschchen 3x Kölle Alaaf

Ihre

Inge Knols

Inge Knols





**Dat Levve fiere-
ävver met Avstand.**

Liebe Karnevalsjecke!

Wissen Sie, was das ist?

Das ist ein Riesenhaufen Mist! Fotografiert gar nicht weit weg vom Kölner Norden. Am Wegesrand einer Wanderroute, die ich manchmal gehe. Das Foto des Misthaufens stammt von Anfang Herbst. Und den setze ich Ihnen jetzt mal frei von der Leber weg als ungewöhnliche „Karnevalsmeditation“ vor. Nicht ohne Grund, denn es ist aber auch wirklich Mist, was uns Corona seit einem knappen Jahr zumutet!

Und jetzt auch noch zu Karneval!

Am 11.11. lief...nix! Schunkeln in der Kneipe...nix!

Das ein oder andere lecker Bützje...nix! Wie auch, mit Mümmesfänger?! Sitzung? Wahrscheinlich nix! Impfstoff zu Karneval? ...nix!

Fällt die 5. Jahreszeit also aus? Nicht in Heimersdorf – Hier gibt's das Motto „Fastelovend – ävver sicher!“ – Trotzreaktion? Ich weiß nicht.

Bekanntlich ist ja alles für etwas gut. Und wenn es nur als „schlechtes Beispiel“ dient. Kann denn von Corona etwas Gutes kommen?

Schauen Sie doch mal rechts hinter den Misthaufen! Da wartet das Feld. In der Fachsprache: Es liegt brach! Das heißt, es ruht sich aus und sammelt neue Kräfte! Wenn man jetzt dort vorbeispaziert, sucht man den Mist vergebens. Der Bauer hat ihn kurzerhand hochprofessionell in die Erde des Feldes eingearbeitet! Bekanntlich wirkt in der Landwirtschaft etwas Mist – gut portioniert und verteilt – Wunder was die Fruchtbarkeit des Bodens angeht.

Wäre doch gelacht, wenn wir trotz aller ernst zu nehmenden und herausfordernden Lektionen, die uns das Corona-Virus erteilt (hat), nicht auch etwas dazulernen würden aus dieser Zeit! Wir gehören zusammen! Wohlwollen und Achtsamkeit sind hohe Werte! Wir brauchen manchmal ein Päuschen, um uns neu zu sortieren – wie ein brach liegendes Feld. Wir wissen jetzt vielleicht mehr als früher, was wir wirklich vermissen und was (uns) wirklich wichtig ist! Krise bringt immer auch weiter!

Und überhaupt. „Lebt“ der Kölner Humor und der Karneval insgesamt nicht immer auch aus den Aufregern, Entgleisungen und Ungeschicklichkeiten – kurz aus dem ganzen Mist – um uns herum? Und wandelt guter Karneval nicht so vieles in gelungene Pointen und augenzwinkernde Einsichten?

Wie gesagt, mittlerweile ist der Misthaufen „verduftet“. So ist es mit vielen Dingen.

Sie kommen und gehen. Corona geht hoffentlich auch...bald! - Aber das ist schon jetzt klar, Fastelovend bleibt! Ävver sicher! Achtet gut auf euch und aufeinander!



Ihr / Euer Pastor

Ralf Neukirchen, Pf.



Haushoch gewinnen.

Immobilie finden und günstig finanzieren.



Hier erfahren Sie mehr:

 0221/170090



Finanzieren Sie Ihr Zuhause deutlich günstiger mit der LBS und Wohn-Riester. Mit der Förderung sparen Sie bei einer Riester-Finanzierung viel Geld. Mehr Infos? Sprechen Sie uns an.

LBS-Bezirksleiter Andreas Korte
Longericher Hauptstr. 59 · 50739 Köln
Telefon: 02 21 / 1 70 00 90
andreas.korte@beratung.lbswest.de

www.lbs-koeln.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Bausparen · Finanzieren · Immobilien

Nur Zesamme sin mer Fastelovend

Wie ich finde ein wunderbares Motto. Es spricht alle Interessenvertretungen in Köln und Umgebung an. Auch hier bei uns mit unseren vielen Vereinen, Kirchengemeinden und Institutionen. Eine bunte Vielfalt, die sich zu einem Puzzle zusammensetzt. Besonders bunt wird dieses Puzzle in unseren kfd-Karnevalssitzungen, wenn Menschen aller Altersgruppen und unterschiedlichsten sozialen Lebensmustern mit uns im Taborsaal Karneval feiern. Auch unsere kfd ist ein Buntes Puzzle! Mit unseren diversen Gruppen, wie Karneval, Literaturkreis, Frauenausflügen, Einkehrtagen, Nähstube, Liturgiekreis, Stammtisch, Frauenfrühstück, „offener Treff“ mit dem Seniorennetzwerk, Englischkurs, Gedächtnistraining und Wanderkreis, versuchen wir alle Altersgruppen anzusprechen. Seit 2019 existiert bei uns eine kfd-Stammtisch WhatsApp Gruppe, auch mit Frauen aus dem Bergischen Land. Wir teilen Freud und Leid. Es war und ist eine schöne Erfahrung in schwierigen Zeiten, mit Menschen zusammenzukommen, die für einander da sind und gemeinsam beten.

Als Sprecherin der Frauengemeinschaft weiß ich, dass auch der Glaube und die Kirche hier vor Ort eine große Bedeutung hat. In unseren Messen und Andachten wird immer deutlich, dass wir alle ein Puzzleteil von Gottes großer Liebe sind. Fehlt ein Teil, so ist das ganze Bild zerstört. Unser buntes Puzzle kann zu jeder Zeit auch erweitert werden mit neuen frischen Ideen.

Wir würden uns freuen, Sie bei uns das nächste Mal willkommen zu heißen.

Einen herzlichen Dank an alle kfd Frauen für Ihre Mitgliedschaft.

Lasst uns Karneval mal was ruhiger feiern mit Witz, Humor, Flönz, Kölsch und mit Abstand und phantasievollen Masken.

Ihre kfd wünscht Ihnen eine schöne und gesunde Session 2021.

Kölle Alaaf

Teamsprecherin Andrea Sperlich

Tel.: 0221/7903272

andrea_sperlich@hotmail.com



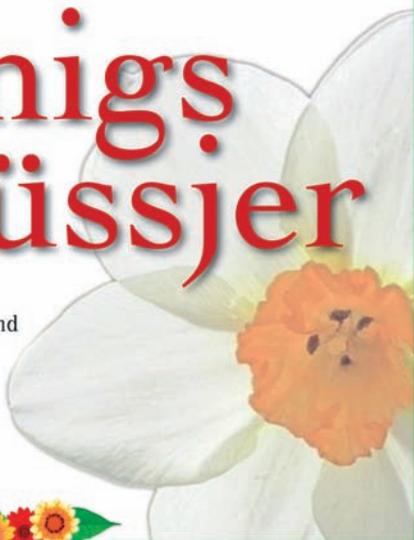


(Für alle jecken Höhner)

Königs Strüssjer

Unsere beliebten **Karnevalssträuße** liefern wir an allen Karnevalstagen – wann und wohin Sie wollen – pünktlich in alle Kölner Stadtteile und ins Kölner Umland.

Sie erhalten ausschließlich hochwertige Ware aus eigener Fertigung – ganz nach Ihren Wünschen. **Gut und günstig.**



Gärtnerei Königs
Elsdorfer Straße 29
50181 Kirchtroisdorf

Tel.: 02272 / 6862
Fax: 02272 / 3014
Mobil: 0170 / 346 3366



Gärtnerei Königs
Hier blüht was!

kfd

kfd

kfd

kfd

kfd

Hier is jet loss



Fastelovend – ävver sicher ...

...ävver sicher ist zurzeit eigentlich gar nichts!
So haben die Löstigen Wiever der kfd unter
diesem Gesichtspunkt drei kleine karnevalistische Programme geplant
mit einer begrenzten Teilnehmerzahl. In Kürze weitere Informationen



...leider nit!

Jürgen B. Hausmann

Samstag, 6. Februar 2021
Einlass s. Karte - Beginn 20:00 Uhr
Karten zu 29,90 Euro



Bereits gekaufte Karten für das Programm
„Krisbaum, Kriskind, Krisdekrise“
gelten auch für das neue Programm.
Restkarten demnächst hier
www.freundecv.de

Volker Weininger "SOLO"

Dienstag, 9. Februar 2021
Einlass s. Karte
Beginn 20:00 Uhr
Karten zu 22,00 Euro
Karten demnächst hier
www.karnevalcv.de



„Fastelovend – ävver sicher!“

Weiberfastnacht
Einlass s. Karte – Beginn 19.00 Uhr
Karten zu 15,00 Euro
Karten demnächst hier
www.karnevalcv.de



X Schon mal vormerken:
Große Kostümsitzung:
Sonntag, 22.02.2022
Wieverfastelovend em
Taborsaal: 24.02.2022





gut.sparkasse-koelnbonn.de

Jeck sein ist einfach.

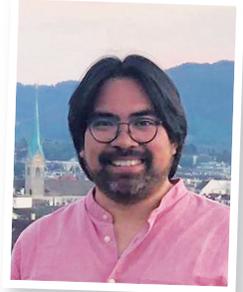
Wir gehören zu Köln und Bonn wie der Zoch, der Jeck, der Fastelovend. Unsere Förderung des Karnevals hat Tradition.

Wenn's um Geld geht

 Sparkasse
KölnBonn

Willkommen Pfarrvikar Balagon

„Du bist jetzt ne kölsche Jung“ – so haben mir einige Freunde gesagt, als ich sie über meinen neuen Dienstort informiert habe. Seit dem 1.9. bin ich als Pfarrvikar in der Pfarrei St. Johannes XXIII. tätig und wohne in Merkenich. Meine Wurzeln liegen nicht weit entfernt: als zweiter Sohn von philippinischen Eltern bin ich 1982 in Frechen geboren und aufgewachsen. Gewissermaßen bin ich in heimatliche Gefilde zurückgekommen. Denn nach dem Realschulabschluss ging es für mich nach Neuss ins Marianum, dann das Studium in Bonn und München. Meine pastorale Ausbildung absolvierte ich in Lindlar, kam als Kaplan nach Kaarst und in die „verbotene Stadt“ zum Einsatz; dann ein kurzes Intermezzo als leitender Pfarrer in Bonn-Bad Godesberg und schließlich bin ich nun bei Ihnen in Heimersdorf, Merkenich, Seeberg und Chorweiler. Obwohl uns die Pandemie einschränkt, konnte ich schon den ein oder anderen kennenlernen. Und das tut richtig gut und dafür bin ich dankbar! Leider werden wir uns in dieser Session noch nicht innig in die Arme fallen und mit den Kölschgläsern op de Freud anstoßen. Da brauchen wir tatsächlich noch viel Geduld – für jetzt kann ich mich nur den Worten der Band Brings anschließen: „un mir singe Alaaf, villeich e betzje stiller; un dat, wat do war, kütt janz bestimmp baal widder; kumm, mer singe Alaaf, denn süns sin mir verlore, un mir singe janz hösch för e besser Morje.“





Et hätt noch immer
jot jejange,
hätt de Malermeister
Vondey
ehts anjefange.

Ihr Malermeister
aus Köln/Heimersdorf

Lackierarbeiten

**Kreative Wand-
und Fußbodengestaltung**

Tapezierarbeiten

Fassadengestaltung



MALERMEISTER
Heiko Vondey

Kontakt: Malermeister Heiko Vondey . Orrer Weg 40a . 50767 Köln
Tel.: 0221 16842032 . Mobil: 0157 73523502 . Fax: 0221 16842033
malermeister@vondey.de

Schon eingetragen?



Freunde und Förderer
Christi Verklärung e. V.

Geplante Veranstaltungen in 2021

28.05. „Wilfried Schmickler“
25.06. „Okay – mein Fehler“ Ingrid Kühne
00.08.
24.09. „Und ich sach noch“ Kai Magnus Sting
07.11. Sing mit ...Oly Blum Von Ostermann bis Kasalla
26.11. Irish Christmas

Bestellungen www.freunde.cv.de



Katholische Kirchengemeinde
Hl. Johannes XXIII, Köln

Neujahrsempfang CV 03.01. Fastenessen 21.03. ab 12.00 Uhr
Osterfrühstück 04.04. nach Osternachtfeier
Erntedank 03.10. in Merkenich
Glühwein trinken 24.12. nach der Christmette



Karnevalsbasar 16.01. von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Annahme 15.01. von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr Taborsaal
Der Sitzungspräsident „Solo“ Dienstag 09.02. um 20.00 Uhr
Fasteloved – ävver sicher! Weiberfastnacht 11.02. ab 20.00 Uhr
begrenzte Teilnehmerzahl
„Jেকে Taborpänz“ entfällt leider



Ferien zu Hause vom 26.07. bis 06.08.



VERBAND **WOHNEIGENTUM**

14.03. **Jahreshauptversammlung**
18.04. **Frühlingsmarkt** Pflanzenbörse
01.05. **Frühschoppen** ab 11.00 Uhr
01.06. bis 11.07, **UEFA EURO 21**
05.06. **Fußball Jux** Turnier Weiler
26.06. bis 27.06. **Siedlerfest**, 18.09. **Seniorenfeier**
31.10. **Kölsch-Glühweinabend**
06.11. **Herbstbasar**, 05.12. **Nikolausfeier**.
Alle Veranstaltungen im **Siedlerheim**



Kreativmarkt 14.03. u. 21.11., jeweils von 12.00 Uhr–17.00 Uhr

Schützenbruderschaft Volkhoven-Weiler
Schützenfest vom 11.06. bis 14.06.



Skatabend jeweils Donnerstag 28.01., 25. 02.,
25.03., 29.04., 27.05., 24.06., 30.09., 28.10.,
25.11., 16.12. im Taborsaal um 19:30 Uhr



06.06. **Kirmes der Pfadfinder**
13.12. Tannenbaumverkauf am TaborZentrum

MONGOLEN

13.08.–15.08. Sommerfest der Mongolen

Kölsche Ströppcher

04.09. Jubiläumssommerfest

Fleischereifachgeschäft Dieter Dick GmbH



Haselnussweg 24
50767 Köln

Tel.: (0221) 79 46 17

Fax: (0221) 79 91 74

info@party-service-dick.de

www.party-service-dick.de



Herzlichen Dank für Ihre Treue!

Bäckermeister
in der 5. Generation



Unsere Bäckergezellin



**Bäckerei Konditorei
Magnus Newzella**

Köln Heimersdorf
Im Einkaufszentrum
Haselnussweg 19

Köln Seeberg
Café in der Fußgängerzone
Mataréweg 51

Köln Weidenpesch
Café im Novesiahaus,
gegenüber Bezirks-
rathaus Nippes
Neusser Str. 455

Leverkusen Alkenrath
Café und Sonnenterrasse
Alkenrather Str. 27

Leverkusen Wiesdorf
Am Busbahnhof
Heinrich-v.-Stephan-Str. 6

Pulheim
Café am Marktplatz
Venloer Str. 118



- An Sonn- und Feiertagen extra große Tortenvielfalt
- Alles aus unserer hauseigenen Backstube und Konditorei
- Prämierte Brote und Gebäcke

Newzella
SEIT 1896

BÄCKEREI. KONDITOREI.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Neuigkeiten
unter
www.baecckerei-newzella.de



GUTSCHEIN
2 ofenfrische Brötchen
zu Ihrem Einkauf geschenkt!

Ein Gutschein pro Person einlösbar



Bestattungen Lauff

Tel. 79 48 12

Köln-Thenhoven

Berrischstraße 177

bestattungen-lauff@t-online.de

- Bestattungsvorsorge / Überführungen.
- Erd-, Feuer-, See- und Baumbestattungen.
- Naturwaldbestattungen / Bestattungsgärten.
- Beisetzungen in allen Stadtteilen.
- Sorgfältige Erledigung notwendiger Formalitäten einschließlich aller Versicherungsleistungen.
- Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen erreichbar.



**Bestattungen
SCHWARZ**
seit 1949

Köln / Tel. 708 71 38

Fühligen, Schmiedhofsweg 2

Helmersdorf, Volkhovener Weg 103

www.bestattungen-schwarz.com

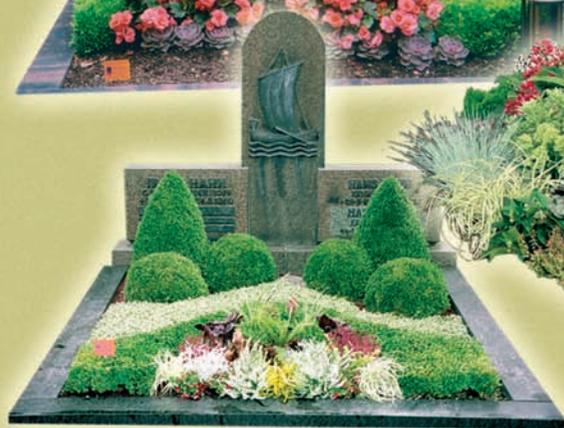
mall@bestattungen-schwarz.com

- Individuelle Beratung in sämtlichen Bestattungsfragen.
- Erd-, Feuer-, Individual-, Seebestattungen, Bestattungsgärten / Baum- und Naturwaldbestattungen, Bestattungsvorsorge.
- Ausführung in allen Stadtteilen / Überführungen.
- Wir beraten Sie sachkundig und erledigen alle Formalitäten privater und behördlicher Art.
- Rufen Sie uns an, wir sind auch an Sonn- und Feiertagen dienstbereit und kommen auf Wunsch zu Ihnen.

Mitglied im Landesverband des Deutschen Bestattungsgewerbes e.V.

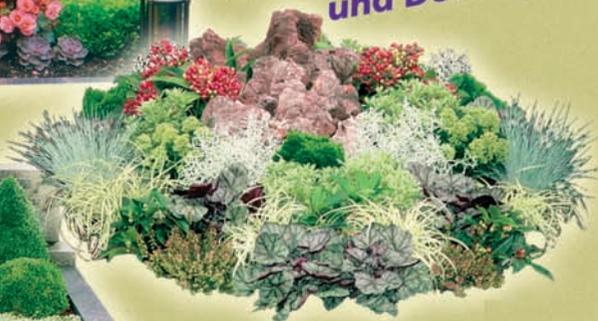


ER LIEBTE DAS GRÜN. IHRE GRABPFLEGE IN SICHEREN HÄNDEN



Jakob Röllgen
Thujaweg 26 · 50765 Köln
Tel.: 0221 · 79 16 06

*im Kölner Norden
und Dormagen*



Es lebe der Friedhof

Wir sind Mitglied in der
- Genossenschaft Kölner Friedhofsgärtner e.G.

Rheinische Treuhandstelle für Dauergrabpflege GmbH

DAUER
GRAB
PFLEGE



Leben bringt
Erinnerung



Op bütze verzichte...
Mungk un Nas maskiere.

Domet mer och
morje noch Spass
an d'r Freud han.

Morje kann kumme.

Mer jonn dä Wääch zesamme.

Met Avstand d'r beste Wääch durch de Session.

Volksbank
Rhein-Erft-Köln eG



Was dem Berliner sein neuer Flughafen ist.... ,

... so lautet im Sessionsheft 2020 die Überschrift meines Artikels auf Seite 54. Nun ist es tatsächlich Wirklichkeit geworden. Am 2. November war, bei allerdings grauem und wolkenverhangenem Himmel und neun Jahren Bauzeit, die offizielle Eröffnung des **Berlin Brandenburg Airports**.

Und nun der Überraschungs-Knüller! **Unsere** Belüftungsanlage wurde bereits am 2. Oktober im Kreis aller involvierten Beteiligten „gestartet“ und das, nach Sage und schreibe NUR sechs Jahren Planung und Bauzeit!

Vorweg möchte ich großen Dank aussprechen dem Architektenbüro Kay Künzel und seinen Mitarbeiterinnen Angela Günther und Lena Humbert, die unverdrossen und innovativ immer wieder nach neuen Lösungsansätzen suchten, um den Anforderungen unserer Nutzungsmodalitäten gerecht zu werden (und auch unserem Geldbeutel!), die uns über alle Hürden hinweg unterstützt, begleitet und motiviert haben, das Projekt durchzuführen.

Dank sei gesagt der Firma Otto Building Technologies GmbH, die sich auf unsere Vorstellungen einließ und sich bereit erklärte, unser „kleines Projekt“ zu realisieren!

Um Sie, liebe Unterstützer, Nutzer und Besucher des Taborsaales ein wenig an diesem Projekt teilnehmen zu lassen, hier ein kurzer Bericht.

Im Oktober 2014 fasste der Fördervereinsvorstand den einstimmigen Beschluss



Benjamin Leisen und Kay Künzel

zur Verbesserung der Nutzungssituation und Gesundheit der Besucher im Taborsaal eine Belüftungsanlage anzuschaffen. Durch berufliche Verbindungen von Architektin Anke Lefebber wurde sehr schnell das Ingenieurbüro Kay Künzel gefunden. Mehrere Gesprächsrunden und Ortstermine brachten uns dann schon im Herbst 2015 dazu, einen Antrag zur Genehmigung im EGV (Erzbischöfliches General Vikariat) einzureichen. Es war der Beginn einer langjährigen Kommunikation. Im Herbst 2016 konnten wir die Vorplanungsgenehmigung einreichen, die uns als

Fortsetzung auf Seite 20 >

> Fortsetzung von Seite 19



diverse Lüftungskanäle und Zubehör

Grundlage diente, einen weiteren Dipl. Ingenieur für Versorgungstechnik, Wolfgang Fischer, in das Projekt einzubeziehen. Wieder fanden im Mai 2017 Termine statt, wobei diesmal die Statik des Daches vom Taborsaal eine wichtige Rolle spielte. Angedacht war eine Installation außen an der Stirnwand auf dem Dach. Dieser Plan wurde wieder verworfen, da allein die Dachform „Sheddach“ keine zufriedenstellende Lösung zuließ. Im November 2017 beantragte ich bezirksorientierte Mittel in Chorweiler, um das Projekt auch finanziell unter Dach und Fach zu bringen. Dem EGV mussten wir erklären, alle anfallenden Kosten verbindlich zu übernehmen.

Das Jahr 2018 wurde das Jahr des ständigen Austauschs und ich begann ein Protokollbuch zu führen. Um eine eventuell mögliche Luftzufuhr über die beiden Räume neben der Bühne zu prüfen,

wurde die Firma Gregor Hesse Handwerk & Service beauftragt, die Decke zu öffnen. Mittlerweile war das größte Problem, eine Firma zu finden, die sich bereit erklärt, das Projekt zu realisieren. Alle fachspezifischen Firmen haben volle Auftragsbücher. Ingenieur Kay Künzel leitet die Ausschreibungen. Endlich im November 2018 die erlösende Nachricht, dass die Firma Otto Building Technologies den Auftrag übernehmen wird. Eine weitere Projektbesprechung vor Ort mit Benjamin Leisen von der Firma Otto und Kay Künzel erfolgt im Februar 2019. Nähere Details wie

- Aufstellung des Zuluft-Gerätes straßen-seitig vor dem Taborzentrum
- Einplanung eines Kühlgerätes wegen stetig steigender Temperaturen

Fortsetzung auf Seite 22 >



raum für architektur kay künzel + partner energieeffizient bauen

>> raum für architektur << , wir sind ein ausgezeichnetes Team von ArchitektInnen, IngenieurInnen und InnenarchitektInnen mit Kay Künzel als Vordenker und prägender Kopf in Planung und Umsetzung.

Mit mehr als 20 Jahre Erfahrung sind wir anerkannte Spezialisten im Bereich des energieeffizienten, zukunftsfähigen und nachhaltigen Bauens. Wir entwickeln, planen, rechnen, bauen.

Dabei denken wir ganzheitlich: Vom Entwurf über bau-physikalischen Berechnungen, Haus- und Lüftungstechnik, Energiebilanzierung, Wirtschaftlichkeitsberechnungen bis zum Einsatz ökologischer sowie langlebiger Baukonstruktionen.

Nachhaltig, energieeffizient und ökologisch Bauen und Sanieren. Dabei reicht die Bandbreite vom Gewerbebetrieb, Siedlungsbau, kommunalen Bauten wie Feuerwehr, Sporthalle, Kindergarten über private Eigenheime bis hin zum Studentenwohnheim.

SO FUNKTIONIERT **ZUKUNFTSFÄHIGES** BAUEN.

raum für architektur

Kay Künzel + Partner / Gimmersdorfer Str. 49
53343 Wachtberg - Bonn
www.raum-fuer-architektur.de



> Fortsetzung von Seite 20

- Erstellung des Kanalsystems aus verzinktem Stahlblech
- Zuluft-Führung durch perforierte Textilschläuche
- Eine Leistungsmenge von 8.000 Kubikmeter Frischluft in der Stunde
- Geräuschisolierung
- Einfache Bedienung der Schaltzentrale im Saal (nur begrenzte Nutzer)
- Absicherung der Anlage durch geschlossenen Holzzaun

sind das Ergebnis der mehrstündigen Besprechung. Im März 2020 wurde der Bauvertrag vom KV unterschrieben. Eine

Zuluftkanal außen



Kältemaschine

Werkstattzeichnung sowie 3D-Zeichnungen wurden erstellt und nach Freigabe aller Leistungsstufen vom EGV sowie des Kirchenvorstands könnten die Arbeiten beginnen!

Um mit Konrad Beikircher zu sprechen: Dat zieht sich!

Fundamenten-Bauer, Elektriker, Lüftungsbauer, Ingenieure, Monteure, Schreiner, Hausmeister, und immer, immer wieder Nachgespräche, Terminabfragen, Ortsbesichtigungen! Und dann noch Corona! Und Sommerferien! Mittlerweile ist der Protokoll-Ordner gut gefüllt!

Am 2.7. 2020 gelingt es tatsächlich, alle beteiligten Firmen zu einem Ortstermin zu bekommen und alle Details sowie Zeitabläufe zu fixieren. An dieser Stelle

Fortsetzung auf Seite 24 >

Elektro Wagner & Glowania



Elektroinstallationen · Antennenanlagen · Beleuchtungen · Warmwasserbereitung

H. Wagner
T. Glowania

Außerner Straße 2
50737 Köln
Telefon 0221/5 99 32 13
und 0221/70 12 20
Telefax 0221/5 99 54 22

> Fortsetzung von Seite 22

herzlichen Dank an die Firma SanBau Rohbau & Umbau, die am 31.7./01.08. termingenaue Durchbruch und Fundament fertigte.

Nun konnte außen und innen gearbeitet werden. Dank der freiwilligen Unterstützung von Heinz Schulte war stets gewährleistet, dass jeder Handwerker frühmorgens in den Saal konnte. Die ersten Lüftungskanäle und Textilschläuche wurden montiert. Elektro Wagner & Glowania setzte Kabeltrassen, Verteilerkasten und Zwischenzähler und die Zuleitung zur Schaltzentrale. Am Montag, 31. August 2020 der Moment auf den wir 6 Jahre hingearbeitet haben: Lieferung



der Belüftungsanlage der Firma Otto Building Technologies. Mit einem Colo-

SAN Bau GmbH

Rohbau & Umbau

Fon.: 0221 990 285 37

info@sanbaugmbh.de

Fax.: 0221 990 285 36

www.sanbaugmbh.de

Wirtschaftlichkeit und Kompetenz in Planung und Ausführung

Ausarbeitung schneller und flexibler Problemlösungen

Persönliche und kundennahe Betreuung

niakran wurden alle Teile behutsam und zentimetergenau auf das Fundament aufgesetzt. Am nächsten Tag wird der Schutzzaun von Gregor Hesse Handwerk & Service, in trendigem Grauton lasiert, aufgebaut! Die Endphase begann!

Erste Tests finden im September 2020 statt durch die Techniker von Otto Building Technologies. Am 2. Oktober ist unter Corona-Hygiene- und -abstandsregeln ein Kabarettabend des Fördervereins auf dem Spielplan. Und gemäß dem Kölschen Grundgesetz: „Et hät noch immer jot gegange!“ findet an diesem Tag morgens die Einweisung in die Schaltzentrale statt! Dem Techniker Achim

Schmitz folgte ein Blitzlichtgewitter aller anwesenden Handybesitzer! Was für ein überwältigendes Gefühl, fast am Ende einer langen Geschichte angekommen zu sein! Und nun ist die Notwendigkeit einer solchen Anlage schicksalshaft durch Corona eingetreten, um ein Gemeindeleben, auch mit Abstand, möglich zu machen!

Wir vom Förderverein freuen uns auf lebhaftere Begegnungen mit Ihnen bei unterhaltsamen Programm und versprechen eine Extraportion „frische Brise“ und „janz ümesöns!“

Inge Knols

- > Innenausbau und Raumgestaltung
- > Laminat- und Fertigparkettverlegung
- > Trockenbau
- > Fenster- und Türeinebau

GREGOR HESSE

Frixheimer Straße 5
50767 Köln-Heimersdorf
Telefon: 02 21.2 83 92 33
Mobil: 01 73.5 10 55 37
Mail: info@komplett-sorglos.de
www.komplett-sorglos.de

SEIT
2003



Lüftungsgerät, im Vordergrund:
Außenluftansaugung



Fundamente



Wanddurchführung und Abzweig



Blick in den Ventilator

WOHNUNGSVERWALTUNG



RÖHR

Vermietung von Wohnungen, Gewerbeflächen und Garagen im Kölner Norden



Sitz in: 50767 Köln-Heimersdorf · Zypressenstraße 43
Telefon: 02 21 / 79 18 21 + 79 19 39 · Fax: 790 24 51
E-Mail: roehr-wohnen@netcologne.de

SIE

sind **KEINE** Superfrau, **KEIN** Supermann?
Prima, dann **freuen wir uns auf Sie**, wenn:

- Sie gut **organisieren** können und **soziale Kompetenz** haben, oder
- sich im **Team** engagierter MitstreiterInnen wohl fühlen, oder
 - am liebsten eigene **Ideen** umsetzen, oder
 - **kreativ** im Bereich Werbung sind, oder
 - **begeisternde** Texte verfassen, oder
 - gerne mit **Stoffen** arbeiten, oder
- mit **Social Media und PC** vertraut sind, oder
 - **handwerklich** geschickt sind, oder
 - **buchhalterische** Ambitionen haben, oder
- Sie ein **Zapfhahn** magisch „anzieht“, oder
- Sie beim morgendlichen **Aufbau** im Taborsaal helfen wollen

und

bei allem Tun lassen Sie den **Spass** nicht zu kurz kommen? **Super!**

Dann nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf: info@freundecv.de
oder 0221-79 90 59.

Sie haben die Wahl!

Der **Elferrat** und/ oder **FreundeCV** freuen sich auf Sie!!!



Freunde und Förderer
Christi Verklärung e. V.

Fastelovend
em Taborsaal
in 2021

fällt
leider
aus!



Uns
Jecke
Taborpönz
von den löstigen
Wievern der

kfd

Termin
in
2022 ist:

Freitag,
25. Februar
2022

Aktuelle Informationen
dann im Heft 2022 und unter www.karnevalcv.de



Interview mit Birgitta Beusch

Ich bin kontaktfreudig, empathisch, und meistens gut gelaunt

Ich wünsche mir einen respektvollen Umgang miteinander, denn jede und jeder ist liebenswert, weil ein Geschöpf Gottes

Ich tanze gerne aus der Reihe, wenn etwas festgefahren oder spießig ist

Ich singe gern und nicht immer richtig

Ich wäre gern manchmal etwas gelassener und geduldiger

Ich lese sehr gerne schwedische Krimis (im Original)

Ich kann nicht klagen

Ich freue mich über viele Kleinigkeiten im Alltag und am meisten über meine Enkelkinder

Ich lache über blödsinnigen Quatsch und tiefsinnigen Humor

Mein Leitsatz...

„Herre visa mig vägen och gör mig villig att vandra den“

„Herr, zeige mir den Weg und mache mich bereit, ihn zu gehen“

(ausgeliehen von meiner Namenspatronin der hl. Birgitta von Schweden)



Mein Leben war nie langweilig und bisher einigermaßen bewegt:

In Koblenz geboren, in Mainz Theologie an der KFH studiert mit Schwerpunktpraktikum in Stockholm, in Bacharach meine erste Stelle als Gemeindereferentin angetreten, nach Düsseldorf gewechselt, in Stommeln Zwischenstation gemacht, in Weidesheim (bei Euskirchen) Elternzeit genossen, nebenbei in Bonn Skandinavistik studiert, nach der Familienpause in Zülpich zunächst als Pfarramtssekretärin, dann wieder als Gemeindereferentin berufstätig geworden, nach Köln gewechselt und danach???

Dann hoffentlich den Ruhestand genießen.

Ich bin sehr dankbar für all die Erfahrungen und Begegnungen an den verschiedenen Lebe-Orten und zu den verschiedenen Lebens-Zeiten.

Als Frau in der Kirche stoße ich immer wieder an schmerzhafteste Grenzen aber auch auf offene Arme. Ich komme mit vielen Menschen unterschiedlichen Alters in Kontakt, mit denen ich mein Leben und meinen Glauben teile. Das erfüllt meinen Alltag und mein Herz. Pastorale Schwerpunkte sind zurzeit die Erstkommunionkatechese und das Familienzentrum.



ELGIN ECKSTEIN
Praxis für Sprachtherapie

Diplom Sprachheilpädagogin

Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.

Wir betreuen auch mehrfach behinderte Menschen aller Altersklassen und kommen bei Bedarf zu Ihnen nach Hause!
Fragen Sie nach einem Hausbesuchstermin.

Ihr Praxisteam Eckstein freut sich auf Sie.

Florenzer Straße 20
50765 Köln
0221 - 70 31 04

Zypressenstraße 43
50767 Köln
0221 - 702 46 34

Martinusstraße 4
50765 Köln
0221 - 777 16 144



01. 12. 1996 - 01. 12. 2016
20 Jahre Praxisjubiläum in der
Florenzer Straße in Chorweiler

www.sprachtherapie-koeln-nord.de
info@sprachtherapie-koeln-nord.de



Mitglied im **Anwalt**Verein



§§ Rechtsanwaltskanzlei Andrea Sandmeier

...damit Sie Ihr Recht bekommen!

Die *Anwaltskanzlei Andrea Sandmeier* ist sowohl regional als auch überregional tätig. Sie übernimmt die Beratung so-

wie außergerichtliche als auch gerichtliche Vertretung von privaten und gewerblichen Mandanten, insbesondere:

- ▶ **Bau- und Architektenrecht, Werkvertragsrecht**
- ▶ **Miet-, Pacht- und Wohnungseigentumsrecht**
- ▶ **Immobilien- und Grundstücksrecht, Vertragsrecht**
- ▶ **Verkehrs-, Unfall- und Bußgeldsachen, Strafrecht**
- ▶ **Familien- und Erbrecht, Arbeitsrecht**
- ▶ **Forderungseinzug, Mahn - und Klageverfahren, Zwangsvollstreckung**

Volkhovener Weg 172
50767 Köln

andrea.sandmeier@koeln.de

Telefon (0221) 7 90 47 31
Telefax (0221) 7 90 48 80

www.koelnrechtsanwalt.de

Restaurant
Haus Thomas

Inh. Ana Milardovic

**Volkhovener Weg 176 / Ecke Stallagsweg
50767 Köln (Heimersdorf)
Tel. (0221) 791 08 99**

Mit uns können Sie feiern - bis zu 50 Personen



Vereinslokal:
Jeder jeck von d'Eck
Kläävbotze
Heimersdorfer Junge
Vollautom. Kegelbahn



**WIR
sponsorn
die Anzeige,
SIE
bestellen
hier!**

Wir stellen

Betty Cherian-Oddo

40, verheiratet, eine Tochter

Beruf Diplom Ingenieurin (TH) bei der Ford Werke GmbH

Hobby Bodycombat, Grit, Laufen (Halbmarathon)

Im Elferrat seit der Session 2020

Ich bin im Elferrat, weil ich als "Ihrefelder Madche" und als begeisterte Fidele Fordler Sitzungsgangerin, den Karneval in Kölle liebe. Es ist mir eine Freude und Ehre gefragt worden zu sein, den aktuellen Elferrat zu ergänzen und mich einzubringen. Die Session 2020 habe ich in vollen Zügen genossen und ich freue mich auf viele weitere!

Was war positiv in der Coronazeit?

Die gemeinsame sowie intensive Zeit mit der Familie. Corona fiel nicht in die Karnevalssession 2020.

Was war /ist negativ in der Coronazeit?

Nahezu keine Unterstützung und Aufmerksamkeit für die Veranstaltungsbranche!



Franziska Sperlich

28 Jahre Familienstand: ledig

Beruf: Studentin

Hobby: ausgiebige Fahrradtouren
Im Elferrat seit 2019

Weil... ... mir der Karneval sehr am Herzen liegt.
... ich mit tatkräftiger Unterstützung den Karneval in unserer Gemeinde lebendig halten möchte.
... ich gerne mit den Elfen zusammen bin



uns vor!

Was war/ist positiv:

- Mehr Zeit für sich selbst zu haben.
- Für die eigene Gesundheit dankbar sein und weiterhin auf sich und andere zu achten.
- Mit dem zufrieden zu sein, was man hat und nicht immer darauf zu schauen, was man nicht hat.

Was war/ist negativ?

- Die Kontaktbeschränkungen zu Freunden und Familie
- Dass es immer noch Menschen gibt, die Corona als Verschwörung ansehen oder leugnen und durch das Nichttragen der Maske andere Personen in Gefahr bringen und anstecken (Stichwort: Superspreader)

Jutta Jäkel

51, verheiratet

Beruf: Bankangestellte

Hobby: Klavierspielen, Motorradfahren

Im Elferrat seit Session 2016/2017

Weil... ...ich nicht nur großen Spaß an Karneval habe, sondern ich auch dazu beitragen möchte, dass Heimersdorf ein lebendiges und lebenswertes Veedel ist/bleibt.

Positives in der Coronazeit:

- deutlich weniger Verkehr/Staus auf den Straßen
- die Natur scheint sich auch (übergangsweise) erholt zu haben
- mein Arbeitgeber hat sich wahnsinnig umsichtig gezeigt und ermöglicht den Mitarbeitern das Arbeiten im Home Office

Negatives in der Coronazeit:

- es ist so belastend, dass man nicht weiß, wie lange diese Situation noch anhält



Fortsetzung auf Seite 36 >

Wir stellen uns vor!

Susanne Golidis

40 Jahre, verheiratet, Mutter von drei Kindern

Beruf: Hausfrau, Tagespflegeperson, Bauingenieurin

Hobby: Yin & Yang Yoga, (Vor-)lesen, schwimmen u.v.m.

Elferrat seit 2019 weil.....

ich ein kölscher Karnevalsjeck bin! Zudem finde ich die Karnevalssitzung im Taborsaal schon immer super und freue mich nun dort mitzuwirken!



Claudia Viviani

58 Jahre, verheiratet, 2 Töchter

Beruf: Lehrerin für Französisch und Sport am Dreikönigsgymnasium

Hobby: Musik, aktiv und passiv, lesen, kreieren

Im Elferrat seit Oktober 2018

- Weil**
- mir der Karneval sehr am Herzen liegt
 - ich mit tatkräftiger Unterstützung den Karneval in unserer Gemeinde lebendig halten möchte
 - ich gerne mit den Elfen zusammen bin.

Corona +: intensives Neu-Erleben meiner Familie

Corona -: Einschränkung vieler persönlicher Kontakte





UNSER HÄTZ SCHLEIHT FÜR DÄ FASTELOVEND BEI DER KFD

Vordere Reihe von li. nach re.: Anke, Franziska, Christiane. Hintere Reihe von li. nach re.: Karin, Betty, Jutta, Inge, Claudia, Andrea



**Krankenpflegeverein
Köln-Nord e.V.**



Qualifizierte Pflege und Entlastung Angehöriger

Der Krankenpflegeverein Köln-Nord e.V. sichert seinen Mitgliedern bei Krankheit und Hilfsbedürftigkeit die Pflege in ihrer häuslichen Umgebung und die Entlastung der pflegenden Angehörigen durch die Kooperation mit der **Caritas Sozialstation** in Heimersdorf und dem **Ambulanten Hospizdienst im Kölner Norden**.

Wir bieten unseren Mitgliedern u. a. die kostenlose Ausleihe von Pflege- und Hilfsmitteln und einen Fahrdienst für medizinisch notwendige Fahrten an.

**Nehmen Sie unverbindlich Kontakt zu uns auf. Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Team des Krankenpflegevereins Köln-Nord e.V.**

Krankenpflegeverein Köln-Nord e.V.
Volkhovener Weg 174
50767 Köln (Heimersdorf)

Tel. 0221 790 15 24
info@kpv-ah.de
www.kpv-ah.de





DAMIAN-APOTHEKE

Andrea Klarl

Volkhovener Weg 164-166
50767 Köln

Tel.: 0221-798277

service@damianapotheke.de

www.damianapotheke.de

**Ihre Apotheke im
Kölner Norden
wünscht allen Jecken
eine gesunde Session**

Das Beste für Ihre Gesundheit ist unser höchstes Ziel.

In unserer Apotheke finden Sie ein kompetentes
Beratungs- und Serviceangebot.

Zu unserem Leistungsumfang gehört u.a.:

- Umfassende Beratung, besonders in den Schwerpunkten Diabetes und Asthma
- Überprüfung der Wechselwirkungen Ihrer Medikamente
- Gesundheitschecks
- Verleih von elektrischen Geräten
- Kundenkarte - so haben wir jederzeit Informationen über Ihre Medikation und können Sie individuell beraten. Außerdem erhalten Sie unseren Kundenrabatt
- Bonuskarte

Das familiäre Business-Hotel



Volkhovener Weg 176 / Ecke Stallagsweg
50767 Köln (Heimersdorf)
Tel. 0221 - 9 79 40 30
www.hotel-thomas.de
e-mail: info@hotel-thomas.de



ischlerei

M. Kürsten

- Möbelbau
- Innenausbau
- Fenster - Türen
- Beratung - Planung
- Durchführung

Johannes - Albers - Str. 51

50767 Köln / Heimesdorf

Tel.: 0221/ 791 07 13 : Fax 791 07 14

Gesetzliche Betreuung · Rechtspflege Rentenangelegenheiten



Sie können Ihre Angelegenheiten, wie z.B. Pflegevertrag oder Ihre tägliche Post nicht selbstständig bewältigen, weil Sie physisch oder psychisch erkrankt sind. Oder weil Sie eine geistige Behinderung haben oder an Altersgebrechlichkeit leiden.

Dann sind Sie bei mir richtig.

Die gesetzliche Betreuung versorgt Sie, regelt Dinge für Sie und kümmert sich mit Ihnen um Ihre persönlichen Angelegenheiten.

Anspruch hierauf hat jede Person, unabhängig davon ob Familie vorhanden ist.

Möchten oder brauchen Sie eine gesetzliche Betreuung? Bestehen Fragen zur gesetzlichen Betreuung? So rufen Sie mich gerne an.

Frau Sermin Orhan

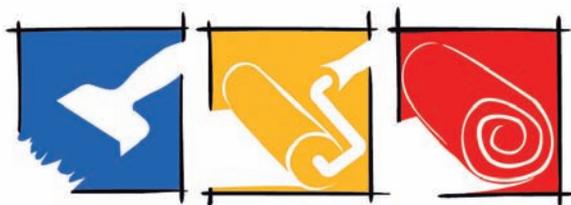
Volkhovener Weg 172 · 50767 Köln

Tel. 0221 168 99 520 · Fax 0221 168 99 521

Mobil 01590 16 17 302 · E-Mail: sermin.orhan@gmx.de



Ich freue mich auf Ihren Anruf.



Thomas Dietz
Malermeister

Ausführung aller Maler-, Lackier-, Tapezier- und Bodenbelagarbeiten

*Pater-Dionysiusstr. 17
50767 Köln-Heimersdorf*

*Tel.: 02 21-590 33 42
Fax: 02 21-7 91 09 82
Mobil: 01 77-5 67 29 18*

Birgit Schumacher

Beratungsstellenleiterin

Haselnussweg 30
50767 Köln

Tel. 0221-95932521
Fax 0221-95932522
Mobil 0178-4991797

birgit.schumacher@steuerring.de
www.steuerring.de/schumacher



Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfverein)
Alsfelder Str. 10 / 64289 Darmstadt

> www.steuerring.de

**KINDER,
KOMMT NÖRGELN.
DAS ESSEN IST FERTIG!**

Neu im Kölner Norden:



Andrei L. Thor **Physiotherapie**

- Krankengymnastik
- Massage
- Fango/Heißluft
- Lymphdrainage
- Neurologische Behandlungen
- Hausbesuche

Eibenweg 3 · 50767 Köln-Heimersdorf

(direkt neben „Haus Rügen“) **Tel. 02 21 / 70 90 94 50**

– alle Kassen und privat –

Volaris EDV

Haselnussweg 23 , 50767 Köln, Tel: 0221-96265399. Email: info@volaris.de

Mobil: 01520-1339309

Hard- und Softwarevertrieb
Installation von Betriebssystem und Software.
Überwachungsanlagen, Alarmanlagen
Reparaturen von Smartphones
Vor Ort Service

BauFinanzierungsCentrum

Partner der ING-BANK + PSD-West

**Bauen ist teuer
genug. Deshalb
machen wir jetzt
Ihre Baufinanzie-
rung günstig.**



Was können sie mit uns finanzieren?

- Neubau
- Förderdarlehen (KFW/WFA)
- Kauf
- Forward Darlehen
- Umschuldung
- Privatkredite
- Modernisierung
- Autokredite

BauFinanzierungCentrum

Service-Center-Köln
Buchsbaumweg 8
50767 Köln-Heimersdorf

Mobil 0157-56 083 269 · E-Mail: bfc.koeln@gmail.com

In guten Händen



Wir bieten unseren Bewohnern auf den drei Wohnbereichen der vollstationären Pflege eine freundliche und hochqualifizierte Pflege. Ob für eine Woche oder auf Dauer, wir fördern Gesundheit, Lebensfreude und Selbstständigkeit.

Oder leben Sie unabhängig, selbstbestimmt und zugleich sicher und geborgen in einem Appartement im Betreuten Wohnen. Profitieren Sie hier von vielfältigen Angeboten sowie unserem 24-Stunden-Notrufsystem.

Johanniter-Stift
Gut Heuserhof
Giershausener Weg 21
50767 Köln
Tel. 0221 9794050
www.johanniter.de

DIE
JOHANNITER® 
Aus Liebe zum Leben

Liebe Jecke in Heimersdorf,

Wie gewohnt, an dieser Stelle Neues aus der Evangelischen Kirchengemeinde.

Das Jahr 2020 startete planmäßig mit der Zusammenführung der Kirchengemeinden Köln Neue-Stadt – Worringen – Rheindörfer – Fühligen – Merkenich unter dem Namen



Die neugebauten Wohnungen auf dem ehemaligen „Magnet-Gelände“ wurden wie angekündigt Anfang dieses Jahres alle bezogen. Der dortige Raum für unsere Gemeinde konnte wegen Corona leider bis heute nicht eröffnet und genutzt werden.

Beim Besuch des Weltgebetstags der Frauen am 6. März war zwar Corona schon ein Thema, aber dass wir kurz darauf in den Lockdown kamen und auch keine Gottesdienste feiern konnten, war da für mich noch unvorstellbar. Auch keine Gottesdienste! Auch in der Osterzeit nicht! Online-Gottesdienste über div. digitale Kanäle und das 19:30 Uhr Überallgebet kamen zwar zur Hilfe, aber es fehlt doch die Glaubens-Gemeinschaft mit dem gemeinsamen Beten und Singen. Hilfreich und sehr gut habe ich die Öffnung der Vorräume zur Kirche Christi-Verklärung empfunden und genutzt. Ein besonderer Dank dafür an die Katholische Kirchengemeinde!

Ab Mitte Mai konnten wieder Gottesdienste gefeiert werden: auf Abstand mit Maske, ohne Singen und ohne

Abendmahl! Ebenso kein Zusammensein auf 'nen Kaffee oder Tee nach dem Gottesdienst.

In letzter Zeit steigen die Corona-Zahlen wieder sehr stark an. Was wird uns erwarten? Wie werden wir Heiligabend und Weihnachten feiern können? ... ohne Gottesdienst?? Wir werden es abwarten müssen.

Nach über 33 Jahren geht unser **Pfarrer Bernhard Ottinger** in seinen wohlverdienten Ruhestand. Am ersten Advent wird sein letzter Gottesdienst sein und im Anschluss wird er offiziell verabschiedet. Seine letzten Monate in der Gemeinde hatte er sich ganz anders vorgestellt.

Wir freuen uns aber sehr, dass wir diese freiwerdende Pfarrstelle auch gleich wieder neu besetzen können:

Pfarrerin Friederike Fischer

wird am 13.12.2020 in der Stadtkirche Chorweiler in ihr Amt eingeführt.

Ausführliche Berichte zu diesem Wechsel siehe unser aktuelles Gemeindeblatt 3/2020.

Normalerweise habe ich nun an dieser Stelle immer „viel Spaß und Freud“ in der 5. Jahreszeit“ geschrieben. Aber der 11.11. ist nun komplett abgesagt und ebenso der Karnevals-Samstag-Umzug in/durch Köln-Weiler – Volkhoven – Heimersdorf. Da hat man nicht unbedingt Spaß und Freud'...

Bleiben Sie vorsichtig und trotz allem zuversichtlich. Gottes Segen auf all' Ihren Wegen.
Ihr Wolfgang Knaup

> Ulrike Baumann^s Spezialitäten

Man möht och jünne künne

Lecker Käse und Feinkost für alle Jecke in Heimersdorf, janz Kölle und och andere Minsche.

Genuss
lust...

kaese-baumann.de
homepage und online shop



Immer Mi. und Sa. von 7 – 13 Uhr
auf Ihrem Wochenmarkt in Köln-Heimersdorf. Weitere Märkte und Termine finden Sie auf unserer homepage.



Seeberger
Pflanzenhof
grün
erleben

HIER BLÜHT GUTE LAUNE!

**GRÜN MACHT GLÜCKLICH –
PROBIER'S MAL AUS.**

12 Monate im Jahr beste Fachberatung, tolle Gärtnerqualität und attraktive Preise.

www.seeberger-pflanzenhof.de | Freunde finden uns auf
Seeberger Pflanzenhof B. Breuer | Oranjehofstr. 20 | Köln-Seeberg
Tel.: 0221/709310 | **Mo.–Fr.** 9–18:30 Uhr | **Sa.** 9–16 Uhr

★★★★★
5-STERNE-
GÄRTNEREI

Schänke - Restaurant - Biergarten

Fürstenhof
Inh. Fam. Aldini



RICHARTZ
BIERGROSSHANDEL

Tel. 02234 4046-0



**Unsere Speisekarte bietet
Anspruchsvolle Speisen
Haus-Spezialitäten
Steaks & mehr**

**Für Spezialmenüs, oder
kalte und warme Büffets
(auch außer Haus) stehen
wir gerne zur Beratung bereit.**



**Wir empfehlen uns auch für Kindergeburtstage,
Familien- und Betriebsfeiern, sowie Seniorentreffen**

**Täglich ab 9:00 Uhr
Frühstück mit Kaffee,
so viel Sie mögen
ab 4,60 €**



**Montags bis Samstags
von 11:30 - 15:00 Uhr
wechselnde Mittagmenüs
ab 7,90 €**



**Dienstags
frische Reibekuchen!
3 Stck. mit Apfelmus 5,60 €
mit gebeiztem Lachs 9,90 €**

**Donnerstags ist Schnitzeltag!
jedes Schnitzelgericht
8,90 €
mit Salat 10,90 €**

Saal für bis zu 60 Personen - Bundeskegelbahn

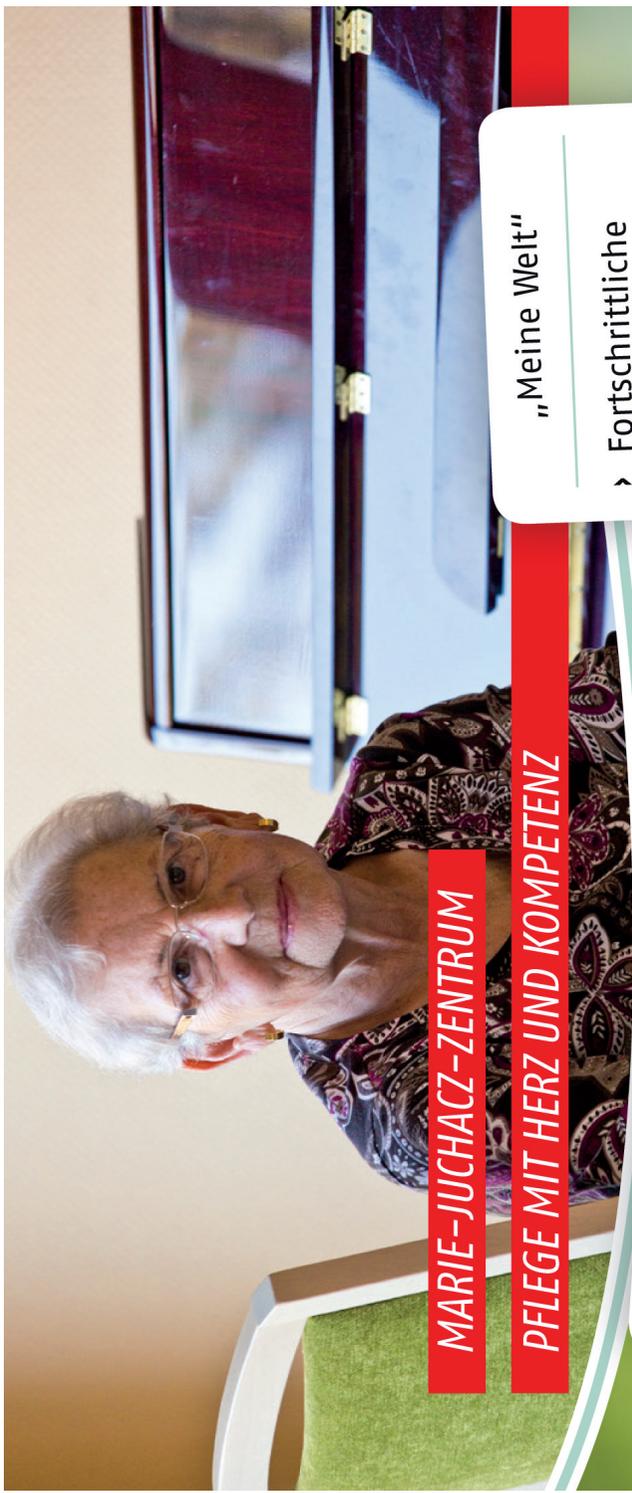


**WIR
sponsorn
die Anzeige,
SIE
bestellen
hier!**

**Haselnußweg 18
50767 Köln
Einkaufszentrum Heimersdorf
Tel. 02 21-79 46 20**

**Montags
Ruhetag**

**Öffnungszeiten:
09:00 - 24:00 Uhr
Küche 11:30 - 15:00 Uhr
und 17:30 - 22:00 Uhr**



MARIE-JUCHACZ-ZENTRUM

PFLEGE MIT HERZ UND KOMPETENZ

„Rosengarten“

- Pflege Hochbetagter mit unterschiedlichen Krankheitsbildern
- Medizinische Versorgung von Menschen im Wachkoma
- Apalliker

„Veedelshaus“

- Individuelle stationäre Pflege mit Unterstützung selbstständiger Alltagsgestaltung

„Meine Welt“

- Fortschrittliche Demenzpflege
- Bedürfnisorientierte Lebenswelten
- Geschützte Wohnbereiche Tagespflege

- › (mit Heimbeatmung)
- › Palliativpflege

Tagespflege: 0221 7023-423

Heimaufnahme: 0221 7023-428

- › Wohnen auf 29 m² mit Balkon
- › Wohngemeinschaften bei vollstationärer Pflege



Marie-Juchacz-Zentrum



Kurzzeitpflege ist in
allen Bereichen möglich

Wir beraten Sie gern: AWO Marie-Juchacz-Zentrum • Rhonestraße 5 • 50765 Köln
Telefon: 0221 70 23-1 • marie-juchacz-zentrum@awo-mittelrhein.de
www.awo-marie-juchacz-az.de

TRENT

Physiotherapie

Bobath · Manuelle Therapie · Massage
Krankengymnastik · Lymphdrainage

Grethenstraße 7 · 50739 Köln-Longerich
Fon 0221 – 740 63 91
info@physiotherapie-trent.de
www.physiotherapie-trent.de

Chef zum verspäteten Mitarbeiter: „Sie kommen diese Woche schon zum vierten Mal zu spät! Was schließen Sie daraus?“
„Es ist Donnerstag!“

Kalle zu seinem neuen Nachbarn:
"Spielen sie eigentlich auch ein Instrument?" "Ja, zu Hause die zweite Geige!"



NEUES AUS



Heimersdorf

heimersdorf.de





Guter Geschmack fängt mit der Küche an.

*Ihr
Johann Heiliger*

„Haben Sie schon mal eine Küche geplant?“
Ich überlasse das lieber den Profis vom musterhaus küchen Fachgeschäft.“

musterhaus
küchen

FACHGESCHÄFT

**Einbauküchen
Heiliger GmbH**



Weichselring 98 · 50765 Köln (Blumenberg)
Telefon 0221/7003851 · Telefax 0221/7003852
www.heiliger.musterhauskuechen.de

Wir stellen vor: Nachwuchsfußballerin aus der U15 Juniorinnen Staffel



Emily, 12 Jahre alt, gibt uns heute ihr erstes Interview. Sie spielt in einem Mädchenteam mit 12 Mädchen zwischen 9 und 14 Jahren.

Wer hat Dich auf die Idee gebracht Fußball zu spielen?

Das waren meine Freundinnen Lena und Emma, die auch im Verein spielen.

Seit wann bist du dabei?

Seit zwei Jahren.

Wie oft habt ihr Training und wie oft gehst Du tatsächlich hin?

Wir trainieren 2x wöchentlich, auch bei Regen. Ich gehe regelmäßig zum Training, weil wir ja ein Team sind und jede

Vor dem Spiel Strategieberesprechung



für das Spiel wichtig ist. Im Winter sind wir in der Halle der Kath. Grundschule Lebensbaumweg.

Habt ihr ein Ritual?

Ja, vor dem Spielanfang stellen wir uns im Kreis auf und sprechen 2x „Wir sind ein Team“ und dann „Was wollen wir?“ „Gewinnen!“

Was macht Dir am meisten Spaß?

Nach dem Training die Spielrunde. Da üben wir Tor-Schießen, Slalomlaufen mit dem Ball, Ballübungen und -spielen, dann auch Fußball gegeneinander. Alles was wir üben, versuchen wir dann beim Training umzusetzen.

Worüber freust Du dich nach dem Training am meisten?

Ich bin dann immer gut gelaunt und fühle mich richtig fit.

Spielt ihr auch gegen Jungs?

Nein!

Was macht ihr nach einem verlorenen Spiel?

Wir reden dann mit unseren Trainern über das Spiel und überlegen, was wir besser machen können beim nächsten Mal.

Wie hat Deine Mannschaft die Coronazeit bisher erlebt?

Wir haben immer auf Abstand geachtet. Es gab einige Zeit keine Spiele mit anderen Mannschaften, das fanden wir blöd. Aber das war ja auch nicht erlaubt. Wir haben keine Masken auf dem Sportplatz getragen, uns aber immer die Hände desinfiziert beim Training.

Hast du auch neue Freundschaften geschlossen?

Ja, aber ich verstehe mich mit allen Spielerinnen gut. Das ist auch wichtig für das Spiel.

Was sagst Du Deinen Freundinnen, warum sie auch zum Fußball kommen sollten?

Dass Fußballspielen Spaß macht und es motiviert auch anderen Sport zu

machen. Man ist mehr draußen und sitzt nicht nur dauernd vor einem Gerät. Außerdem sind unsere Trainer total lustig. Und wir sind eine tolle Gruppe.

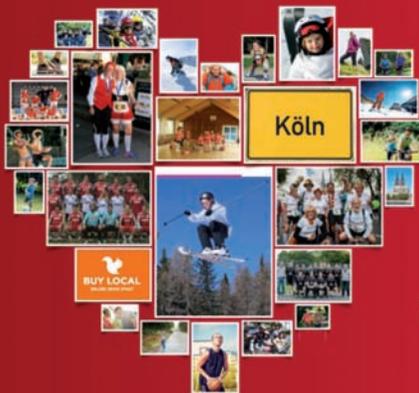
Was war bisher Dein schönstes Erlebnis?

Als wir das 1. Mal ein Spiel gewonnen haben!

Und wer ist Dein Lieblingsverein?

Der 1. FC Köln.

Wie hätte es auch anders sein können! Vielen Dank Emily, für Deine Auskünfte über Deinen KSV Fußballverein. Vielleicht hast Du ja jetzt jemanden motiviert bei euch mitzumachen!



Handball Fußball Teamsport
Outdoor Sportschuhe
Bademoden

Top Laufschuh-Beratung
Große Auswahl Sport- und Freizeitmode
Schlägerbespannservice
Beflockung/Textildruck

**SPORT VOR ORT
LIEGT UNS
AM HERZEN.**

Große Skiabteilung
Verkauf + Verleih von Ski- und Snowboardsets
Ski- und Snowboardservice in eigener Werkstatt
Skireisen



**südstadt
sport**
das beste am köln norden

Longericher Hauptstr. 69-71 50739 Köln
Tel. 0221/5993200 Fax 0221/174381
www.suedstadt sport.de mail@suedstadt sport.de

Von Sportler zu Sportler.



Urlaub in Corona-Zeiten..... wir waren, sind und bleiben immer für Sie da und stehen Ihnen mit unserem Fachwissen jederzeit zur Verfügung.

**Und wir haben sichere Angebote für Sie!
Mit auch kurzfristiger Umbuchungs- oder Stornomöglichkeit!**

So können Sie für das ganze Jahr Ihren Urlaub planen und wir mit Ihnen gemeinsam schnell auf neue Situationen reagieren.

**August-Haas-Str. 16 - Köln-Longerich
0221/4690490**

**www.cr-koeln.de
email: info@cr-koeln.de**

**Mo. - Fr.: 09.00 Uhr - 13.00 Uhr
und 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Sa.: 10.00 Uhr - 13.00 Uhr**

Eine Ausflugsempfehlung zu Corona-Zeiten

Da wir dieses Jahr unseren geplanten Ausflug für den Förderverein wegen der Corona-Pandemie nicht durchführen konnten, gebe ich hier einen Tipp für einen Familien- oder Seniorenausflug. Und zwar nach Zülpich, der Römerstadt „Tolbiacum“.

Ich hatte diese Tour im Sommer mit einer Freundin mit öffentlichen Verkehrsmitteln gemacht und wir waren ganz begeistert. Zülpich bietet zu allen Wetterlagen vieles zum Anschauen, auch für junge Familien.

Unser erstes Ziel bei schönem Wetter der Zülpicher See, wo vor einigen Jahren,

2014, die Landesgartenschau stattfand. Mit 6 Euro Eintritt kann man das ehemalige Gelände der Gartenschau erkunden und sich an den kleinen Mustergärten und den vielen Blumen und Anlagen erfreuen. Mit dem gleichen Ticket kann man auch bei Badewetter das Schwimmbad im See nutzen. Ein weißer Sandstrand lädt zum Chillen und Picknicken ein. Klettermöglichkeiten für die Kids stehen im Sand und zur Freude der Kleinen, auch im See. Wer keinen Proviant dabei hat, kann am Strand die Gastronomie/ Café nutzen. Für einen erholsamen und unterhaltsamen Tag für Jung und Alt ist hier alles zu finden.

Fortsetzung auf Seite 58 >

Der Zülpicher See mit Strand



> Fortsetzung von Seite 57

Bei dem ersten Ausflug im Sommer gab es noch eine Möglichkeit sich mit einem kleinen Bus zu bestimmten Uhrzeiten ins Städtchen nach Zülpich fahren zu lassen. Aber auch viele Fußwege führen in den Ort. Parken kann man gut am See.

Sehenswert im Städtchen ist die noch fast komplett erhaltene Stadtmauer mit ihren 4 Stadttoren. Besonders schön ist das Weier-Tor. Dort befindet sich auch an einem kleinen Hang ein „Mini Weinberg“. Im Sommer fühlt man sich wie in einer der kleinen italienischen Städte mit der alten Mauer und den Toren.

Innerhalb der Stadt steht die „Kurkölnische Landesburg“. Die Grünanlagen um die Burg herum waren 2014 auch ein Teil der Landesgartenschau. Noch immer kann man dort kostenfrei die Rosenrabatten bestaunen, sowie eine

kleine Streuobstwiese. Teile der Burg lassen sich erkunden und ein Aussichtsturm erklimmen, um die schöne Aussicht zur Eifel hin zu genießen.

Neben der Landesburg steht die Kirche St. Peter. In ihr befinden sich zwei sehr schöne Antwerpener Schrein-Altäre, sowie eine romanische Krypta.

Sehr interessant ist das „Museum für Badekultur“. Dort lädt eine Zeitreise durch 2000 Jahre Badekultur ein mit vielen Ausgrabungen und Informationen. Die Thermen aus dem 2. Jh. sind die Best erhaltenen ihrer Art nördlich der Alpen. Für größere Kinder sicher auch interessant.

In Zülpich gibt es noch Reste der römischen Wasserleitung zu entdecken sowie das Rathaus mit einem alten Rat-

In der Kirche St. Peter



Teil der römischen Wasserleitung



hausturm. In der kleinen Stadt haben wir kein Café gefunden, aber einen Bäcker, wo man auch draußen ein leckeres Teilchen essen konnte. Restaurants aller Länder gibt es aber.

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist man in gut 1 ½ Std. über Erfstadt in Zülpich. Die Busfahrt von Erfstadt nach Zülpich führt durch viele Orte der Voreifel und ist interessant.

Vielleicht haben Sie jetzt Lust bekommen und schauen sich Zülpich mal an! Wegen der Einschränkungen in der Corona – Zeit kann es sein, dass nicht alle Besichtigungen möglich sind. Ich wünsche Ihnen auf jeden Fall dann einen schönen und erlebnisreichen Tag!

Ursel Mach



Die Landesburg

Danke,

sagen wir auch dieses Jahr wieder allen unseren Inserenten, die es uns ermöglichten, unsere caritative Spende gleich zu Anfang der Pandemie zu vergeben. Hilfe wurde in diesem Jahr mehr denn je gebraucht und so war der Empfänger die Aktion „Lebensmittelkorb in Chorweiler“ die wir dank Ihrer Anzeigen mit 1.111 Euro unterstützen konnten. 500 Euro gingen ebenfalls an eine Kindertagesstätte in Seeberg, für die Anschaffung diverser pädagogischer Spielsachen. An dieser Stelle nochmals herzlichen Dank für Ihr Engagement!

Mein Leben. Mein Design. Mein Kühlschrank.

Gestalten Sie Ihren individuellen MyStyle-Kühlschrank: designyourfridge.com

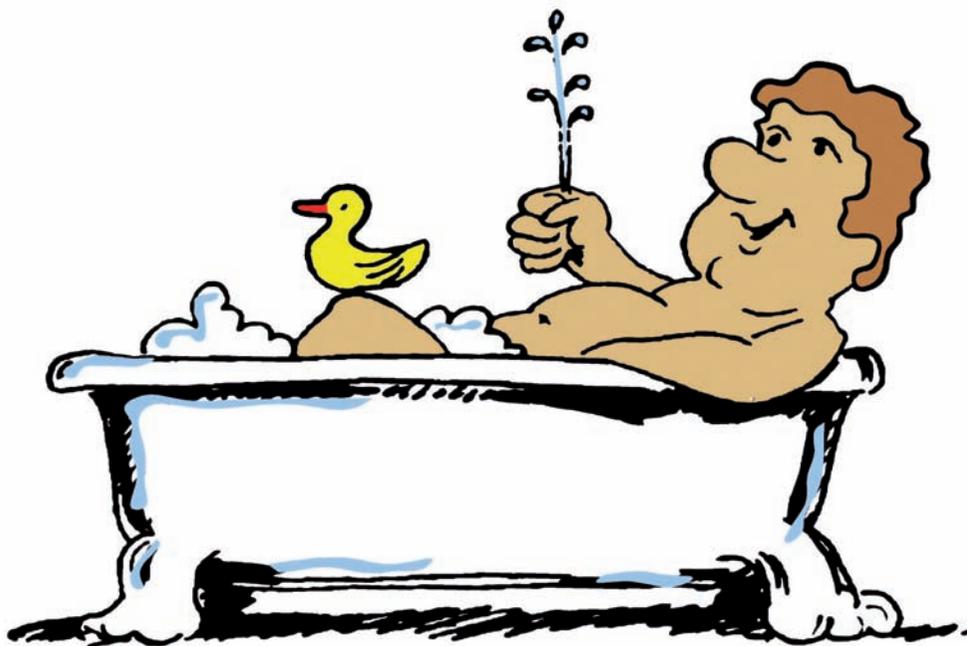
Qualität, Design und Innovation



Walter Hüsch

Meisterbetrieb

Heizung & Sanitär-
gesellschaft mbH



Fachberatung

Planung

Sanierung

Kundendienst

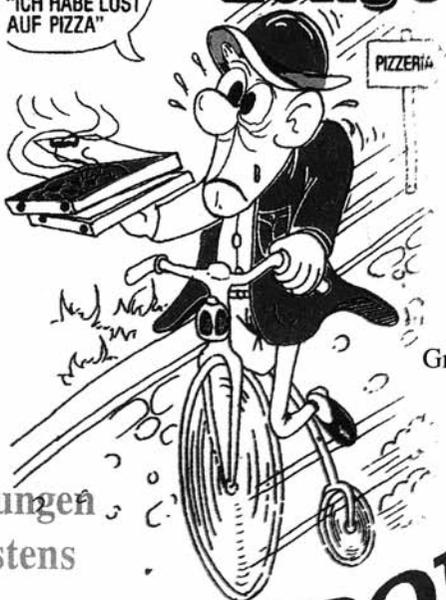
Wartung

Walter Hüsch Heizung &
Sanitär-gesellschaft mbH
Simrockstraße 89
50823 Köln
Tel. 0221-95 222-10
Fax 0221-95 222-12

PIZZA-GRILL-Station

Longerich

"ICH HABE LUST
AUF PIZZA"



Inh.:
Grigorios Athanasiou

Bei Bestellungen
von mindestens
€ 9,00
liefern wir frei Haus!

PRONTO

Bei Bestellungen ab € 27,00 eine Flasche Wein gratis!



(0221) 5 99 11 56

An der Ling 2 • 50739 Köln

Wir liefern werktags von 18 bis 22.15 Uhr
Sonntags von 14 bis 22.15 Uhr

Montags Ruhetag

Unser Geschäft ist werktags von 11.30 bis 22.30 Uhr geöffnet
Sonntags von 16.00 bis 22.30 Uhr

BODENSTEIN

Garten- und Landschaftsbau

Neu- und Umgestaltung Ihrer Außenanlage.

Mit Beratung und Planung.

Pflege/Baumschnitt

Raseneinsaat/Rollrasen

Sichtschutzzäune

Platten-/Pflasterarbeiten

Stahlgitterzäune

Natursteinarbeiten

Teichbau



Jürgen Bodenstein Gartenbaumeister
Fühlinger Kirchweg 93 · 50769 Köln (Rheinkassel)
Telefon 0221 7087755 · Telefax 0221 7003381
jbodenstein@netcologne.de



Mitglied im Landschaftsverband
Garten-, Landschafts- und
Sportplatzbau Rheinland e.V.

Et kölsche Coronagesetz

- § 1 Nix es wie et es
- § 2 Et kütt esu, wie mir et wolle
- § 3 Et hätt nit immer jot jejange
- § 4 Dat Virus muss fott
- § 5 Mer stonn zesamme, indem mer nit zesamme stonn
- § 6 Kenne mer, bruche mer nit, fott domet
- § 7 Do kanns du jet maache
- § 8 Mach et jot, für dich un andere
- § 9 Wat soll dä Quatsch?
- § 10 Drink doch keine mit
- § 11 Diesmol nit

Quelle KStA 7./8.11.20 zur Sessionseröffnung am 11.11.



HOLGER SCHUMBURG
Lackiermeisterbetrieb

Tel.: 0221 - 59 14 60
Fax: 0221 - 59 26 85
Bleriotstr. 20
50827 Köln

gründlich • pünktlich • meisterlich

- Fahrzeuglackierung
- Industrielackierungen
- Unfallschadenbeseitigung
- Karosseriereparaturen
- Autoglas-Service
- TÜV und AU Service
- Spot-Repair
alle Fabrikate

seit 1969

Grabmale Schlich

Steinmetz- und Bildhauermeister

Lieferung
auf alle
Friedhöfe

Niederlassung Worringen

Bruchstraße 50
50769 Köln

Niederlassung Chorweiler

Thujaweg 1
50765 Köln

Niederlassung Dormagen

Emdener Str. 4
41540 Dormagen

Tel: 0221 - 784490 / 0171 - 2168030

www.grabmale-schlich.com

info@grabmale-schlich.com



■ **Hauptbetrieb:**

Elbeallee 23-25
50765 Köln Chorweiler
Tel.: 02 21 / 70 77 77
Fax: 02 21 / 7 00 29 77

■ **Stadtgeschäft:**

Dagobertstraße 3-5
50668 Köln Mitte
Tel.: 02 21 / 12 22 25
Fax: 02 21 / 12 48 09

Glaserei
Glasschleiferei
Ganzglas-Duschen
Holz-, Metall- und
Kunststoff-Fenster
Glastüren

Reparatur-Schnelldienst
Spiegel
Insektenschutz-Gitter
Bilderrahmen
Bleiverglasung
Terrassenüberdachungen

www.glas-bong.de

mail@glas-bong.de

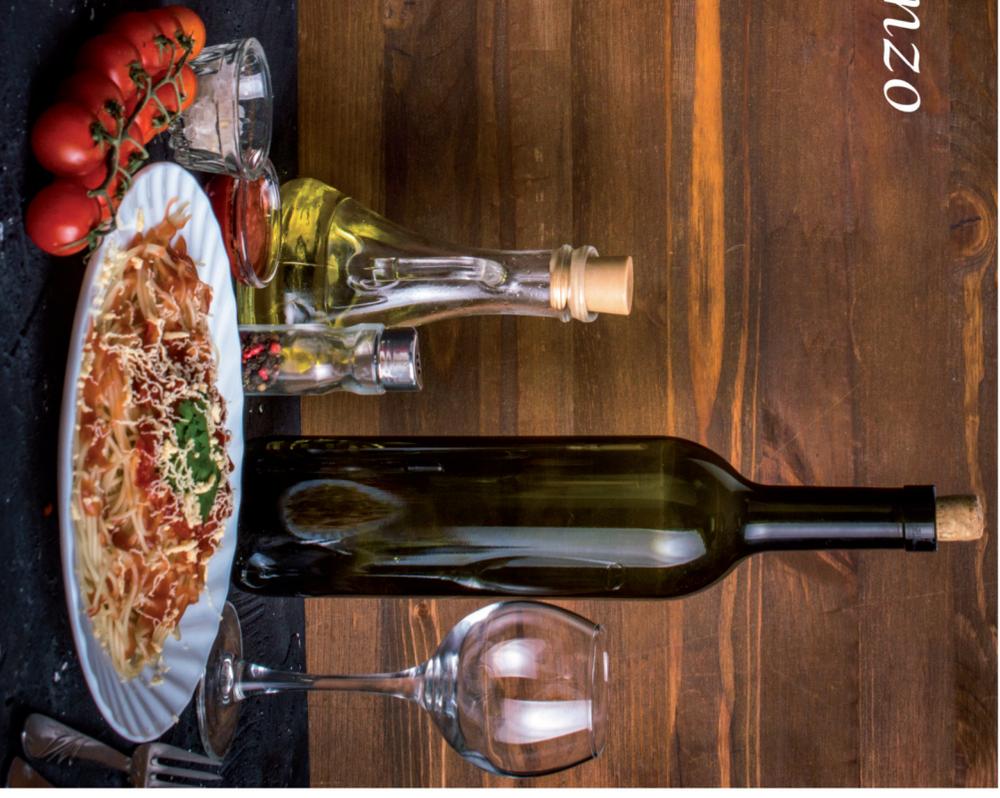
Ristorante Da Enzo

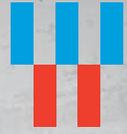
**WIR
sponsern
die Anzeige,
SIE
bestellen
hier!**

Das Team des traditionsreichen Ristorante „Da Enzo“ heißt
Sie im Herzen Longerichs herzlich Willkommen.

Als Familienbetrieb servieren wir moderne italienische Küche
zu attraktiven Preisen, kommen Sie vorbei und lassen Sie sich
verwöhnen.

Longericher Hauptstraße 72, 50739 Köln
geöffnet Mo-So 12:00 - 14:30 Uhr + 17:00 - 23:30 Uhr





NetCologne

Mer fiere zesame. **Ävver met Abstand.**

NetCologne wünscht allen Jecken
sicheres Feiern. Passt auf euch auf.



Uns verbindet mehr.

TRISTESSE?

Jetzt, da ich diese Zeilen schreibe, hat die Regierung, aus guten Gründen, den „November-Lockdown“ verordnet. Für meine Person ist das höchstens unangenehm. Ich bin als frisch gebackener Rentner wohlversorgt.-Aber was ist mit den zahlreichen Kollegen, die von der Bühne leben müssen? Was ist mit den Kneipen-und Restaurantbetreibern? Wenn Ihnen staatlicherseits nicht geholfen wird, droht die Insolvenz, und mit ihr die existenzielle Not! Man kann sagen, mit dem November kam die Angst.

Wie in einem dunklen Spiegel hat vor vielen Jahren, die viel zu früh verstorbene und hinreißende Sängerin ALEXANDRA, mit Ihrer tiefen, melancholischen, oft kopierten und nie erreichten Stimme, ein Lied veröffentlicht. Hört es euch auf YouTube an! Es ist wunderbar. Und so lautet der Text:

Es ist November und der Regen, kriecht durch die Kleider auf die Haut/ ich geh allein auf meinen Wegen, die mir vom Sommer her vertraut/ wem wohl die kalten Tage nützen, was gestern lebte ist heut taubl und in den schmutzig grauen Pfützen, ertrinkt des Sommers welches Laub.-Was ist das Ziel, in diesem Spiel, daß der Natur seit je gefiel??

Spätestens im November jeden Jahres lässt es sich nicht mehr leugnen: Die Natur steuert unerbittlich, so wie alles Leben auf den Tod, das Sterben, die Vergänglichkeit zu. Das ist das Ziel, dass der Natur seit je gefiel. Aber ich wage zu fragen: Stimmt es? Sind wir, wenn wir im November unseres Lebens angekommen sind, jenem endgültigen Verfall,



Willibert Pauels

der Verrottung auf dem kosmischen Abfallhaufen des Nichts unweigerlich ausgeliefert? Hören wir, was ALEXANDRA am Schluss Ihres Chansons dazu meint:

Doch aus Verzweiflung wächst das Hoffen, dass uns die Kraft zum Atmen schenkt/ sind auch noch viele Fragen offen, ob Irgendwer das Schicksal lenkt/- Das ist das Ziel, in jenem Spiel, das der Natur seit je gefiel..!

Doch aus Verzweiflung wächst das Hoffen, das „unsterbliche Gerücht“, wie der Philosoph Robert Spaemann sagt, dass der Mensch eine Seele hat, jenseits aller sterblichen Materie. Einmalig und kostbarer als das ganze Universum. Mit anderen Worten, dass der November nicht das letzte Wort hat. In der Antike feierten die Menschen am 25.Dezember das Fest des „Sol Invictus“, der „unbesiegbaren Sonne“. Mitten in der schwarzen Dunkelheit geschah und geschieht die Sonnenwende des Winters. Die Nächte

werden kürzer. Das Licht, unmerklich aber unaufhaltsam verdrängt die Finsternis! Die Christen übernahmen den Festtermin und gaben ihm einen völlig neuen Sinn: Mit der Geburt des göttlichen Kindes geschieht nicht nur eine Sonnen-, sondern eine ZEITENWENDE. In der Tat wird ja bis heute, auf der ganzen Welt, die Zeit nach der Geburt dieses Knaben in Betlehem gezählt. Das dunkle Jahr der Pandemie ist das Jahr 2020 **nach Christus**. Weihnachten ist eben nicht ein gigantisches Xmas-Event, mit Wham und Trallalla. Es ist die leise, stille Hoffnung, die Finsternis des Todes in Licht zu verwandeln. Und so zwingt uns das Virus, dass wir ungewollt, dieses verfluchte Jahr, die heilige Nacht so feiern können, wie es ursprünglich und eigentlich gedacht ist. Als stille Nacht. Im Kreise unserer Liebsten. Als Fest der Hoffnung, als Fest der Liebe.:

Wir helfen Denen, die um ihre Existenz fürchten. Ganz konkret. Nicht mit Almosen, gönnerhaft und kleingeistig. Sondern kraftvoll, mit echter finanzieller Unterstützung. Wer, wenn nicht wir in unserem immer noch wohlhabenden, reichen Deutschland wäre dazu besser in der Lage?

Karneval und gesunde Religiosität haben Eines gemeinsam: Freude und Trost! Das heißt konkret.

Nicht die Finsternis hat das letzte Wort, sondern das Licht und die Freude!

In diesem Sinn von ganzem und frohen Herzen

Alleluja und Alaaf!
Euer Willibert

Kein Virus dieser Welt kann uns diese Hoffnung nehmen!



Unser Name ist
PROGRAMM!

Auto-Top GmbH
Longericher Straße 2
50739 Köln
Tel.: 0221 / 170 30 70
info@auto-top-koeln.de



*Arzneimittel
nur aus der Apotheke!*



Vita Apotheke

Beratung mit Herz

Inh. Anna Schwenke e.K.
Londoner Platz 2-4
50765 Köln
Tel. (0221) 70 19 36
Fax (0221) 700 87 15
www.vita-apotheke-koeln.de
info@vita-apotheke-koeln.de



**Sertürner
Apotheke**

Inh. Lukasz Kowalik e.K.
Haselnußweg 27
Tel. (0221) 79 89 89
Fax (0221) 79 18 89

**Weser
Apotheke**

Inh. Martin Otten
Warthestraße 22
Tel. (0221) 70 35 76

Dem Apotheker gehört Dein Vertrauen
Kostenlose Hauslieferung



*Arzneimittel
nur aus der Apotheke!*



Inh. Christoph Kothen
Wilhelm-Ewald-Weg 1
50769 Köln
Tel. (0221) 700 78 18
Fax (0221) 700 46 13
www.cosmas-apotheke-koeln.de



seit über 45 Jahren

DAMIAN-APOTHEKE

Inh. Andrea Klarl
Volkhovener Weg 164-166
Tel. 0800-79 82 770
e-Mail: service@damianapotheke.de



Inh. H.W. Huth
City-Center Chorweiler
Tel. (0221) 716 13 60

Dem Apotheker gehört Dein Vertrauen
Kostenlose Hauslieferung

Alles zurück auf Anfang – Von Karneval bis Weihnachten

Das hatten wir uns auch nicht gedacht, als wir das Programm für 2020 planten: Corona wirbelte alles ganz schön durcheinander. Aber die Aussichten sind gut, dass 2021 doch wieder ein fast normales Jahr wird. Also alles zurück auf



Anfang! Fast. Denn diesmal fangen wir mit **Jürgen B. Hausmann am 6. Feb. 2021** an. Herrlich überdreht und doch wie aus dem Leben gegriffen - Hausmann hat seine Beobachtungen und Erfahrungen wieder einmal in urkomische Anekdoten verpackt. Sein Kabarett entspringt direkt den Wohnzimmern, Vereinsheimen und Hobbymärkten unseres Landes, seine



Figuren stammen aus der Familie, von nebenan oder laufen ihm zufällig über den Weg. So plaudert er auch freimütig aus seinem Leben zwischen Corona, Krise und Klopapier. Weiter

gehts am **9. Feb. 2021 Volker Weiniger**, Kabarettist und Karnevalsredner, mit seinem Programm „Solo“, Kostüm erwünscht. Nur drei Tage später an **Weiberfastnacht, 11. Feb. 2021** heißt es „Fastelovend-ävrer sicher!“ Rednerprogramm mit **Martin Schopps**,



Ingrid Kühne u.a. Kostüm erwünscht. Dann ist erst mal Pause bis Mai. Am **28. Mai 2021 ist Wilfried Schmickler** mit „Es hört nicht auf“ unser Gast. Es hört nicht auf mit dem Kampf gegen die Idiotie und Ungerechtigkeiten in dieser Welt, gegen soziale Ungleich-



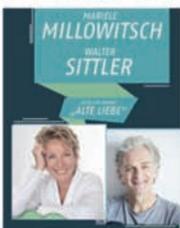
heit , gegen Hass und Intoleranz! Seine Lust dem etwas entgegen zu setzen hört aber auch nicht auf! Einen Monat später am



25. Juni 2021 steht **Ingrid Kühne** auf der Bühne im Tabor-saal. Sie analysiert in Ihrem Programm „Okay, mein Fehler!“ was alles so schiefgeht und wo man alles schuld sein kann, vor allem warum, wieviel, wie spät und wie lange. **Kai Magnus Sting**



bringt am **24. Sept. 2021** mit „Und ich sach noch!“ ausgesuchtes und geniales Konglomerat von Schnurren, Anekdoten, Geistesblitzen und Pamphleten auf die Bühne. Ob Weckvor-



haben in deutschen Hotels, der Erwerb von Butterkuchen unter verschärften Bedingungen , der völlig aus dem Ruder laufende Zahnarztbesuch oder der missglückte Sonntagsausflug: dieses Programm ist eine wahre Freude! Voraussichtlich **Oktober** erwarten wir dann **Mariele Millowitsch und Walter Sittler** in Heimersdorf. In umwerfenden Dialogen und mit viel Selbstironie werden sie Szenen

Willkommen im Taboraal

TABORZENTRUM

Bühnenprogramm 2021



JÜRGEN B. HAUSMANN
TROTZ ALLEM! JENAU!
ALAAF UND HELAU
6. Febr. 2021



Volker Weininger
9. Febr. 2021



Da Nubbel
Ingrid Kühne Martin Schoppas
Weiberfjstnacht



Schmicckler
Es hört nicht auf
28. Mai 2021



INGRID KÜHNE
OKAY. MEIN FEHLER!
25. Juni 2021



KAI MAGNUS
STING
LIND ICH SACH NOCH
24. Sept. 2021



MARIELE MILLOWITSCH
WALTER SITTLER
ALTE LIEBE
Oktober 2021



Oly Blum
8. Nov. 2021



IRISH CHRISTMAS
BOB BRILES & FRIENDS
Musik, Tanz & Geschichten aus dem alten Irland
26. Nov. 2021

Alles über den Karten-Verkauf finden Sie im Internet unter www.freundecv.de und unter www.karnevalcv.de.
Außerdem am Aushang neben dem Eingang zum TaborZentrum.

Die Veranstaltungs- und Konzertagentur im Kölner Norden!

Celtic Rhythms
of Ireland
live music

IRISH DANCE THE SHOW
TRIBUTE CONCERT
BEST OF QUEEN - THE SHOW QUEEN ON

WEROCK QUEEN
TRIBUTE CONCERT
BEST OF QUEEN - THE SHOW QUEEN ON

THE IRISH JAZZ BOYS
TRIBUTE LIVE EXPERIENCE
THE IRISH JAZZ BOYS
TRIBUTE TO THE IRISH JAZZ BOYS
THE IRISH JAZZ BOYS
TRIBUTE TO THE IRISH JAZZ BOYS

Serouis Peter
Eine Hommage an Peter Alexander
Das große Volkstheater
Das große Volkstheater
Das große Volkstheater
Das große Volkstheater

ROXY BUSTERS
BEST OF ROCK
THE BEST OF ROCK
THE BEST OF ROCK
THE BEST OF ROCK

IRISH DANCE THE SHOW
The Best of Irish Dance
The Best of Irish Dance
The Best of Irish Dance
The Best of Irish Dance

HOLLYWOOD IN CONCERT
THE HOLLYWOOD SINGERS COMET
THE HOLLYWOOD SINGERS COMET
THE HOLLYWOOD SINGERS COMET
THE HOLLYWOOD SINGERS COMET

SPiRiT OF GOSPEL
JOE CURTIS & BAND
CHRISTMAS CONCERT
CHRISTMAS CONCERT
CHRISTMAS CONCERT
CHRISTMAS CONCERT

BURLESQUE SHOW
BURLESQUE SINGERS COMET
BURLESQUE SINGERS COMET
BURLESQUE SINGERS COMET
BURLESQUE SINGERS COMET

POP MEETS CLASSIC
THE POP MEETS CLASSIC
THE POP MEETS CLASSIC
THE POP MEETS CLASSIC
THE POP MEETS CLASSIC

Irish Folk
Irish Folk
Irish Folk
Irish Folk
Irish Folk

HEAR THE DANCE
HEAR THE DANCE
HEAR THE DANCE
HEAR THE DANCE
HEAR THE DANCE

SPRINGTUNGS
MERRY CHRISTMAS
Wir sind Weihnachts
Wir sind Weihnachts
Wir sind Weihnachts
Wir sind Weihnachts

POP MEETS CLASSIC
POP MEETS CLASSIC
POP MEETS CLASSIC
POP MEETS CLASSIC
POP MEETS CLASSIC



www.miro-live.de

> Fortsetzung von Seite 72



Oly blum

einer Ehe nach dem Roman „Alte Liebe“ von Elke Heidenreich und Bernd Schröder lesen. Am Sonntag, **8. November**, als Einstimmung für den „Elften im Elften“: „Sing mit... Oly Blum“ Von Kölschen Evergreens bis zur Neuzeit. Eine Veranstaltung ab 16.00 Uhr für die ganze Familie. Oly Blum singt seit seiner Kindheit die Leeder die mer in Kölle esu singt. Beim „Kölschen Rattepack“ ist er aktiver Swingsänger. Sein Repertoire reicht von Willy Ostermann über die Klassiker der Bläck Fööss und Höhner bis zu den modernen Hits von Kasalla und Cat Ballou. Am **26. November 2021** wird „Irish Christmas“ unsere Veranstaltungsreihe abschließen.

Walter Finger



Dürfen beim kfd-Jubiläum nicht fehlen, die „TaborDancer“



A photograph of two men in grey suits and white shirts standing in front of a stone wall. The man on the left is holding a black microphone and smiling. The man on the right is holding a gold saxophone and also smiling. They are both wearing glasses. The background is a rustic stone wall, and they are standing on grass.

Die 2

0172 - 9948993 Frank Zettelmeyer
0177 - 6407295 Uwe Werheid

LIVEMUSIK FÜR ALLE ANLÄSSE

www.die2live.de

MICHAEL
GERHOLD

MARIA
BIZ

WALTER
GERHOLD

DIE FILUE

KRAWUMM

KÖLSCHE
ADLER

TIM
TOUPET

KNUBBELISCH

KLÄÄVBOTZE

BOORE

NUR

ZESAMME

SIN MER

#AGENTURFAMILIE

VOLKER
WEININGER

INGRID
KÜHNE

BERND
STELTER

HARRY
& ACHIM

NE USJEFLIPPE

THORSTEN BÄR

DER KÖLNER
LANDMETZGER

JÜRGEN
MILSKI

Ihr Partner für Musik, Events und Booking in und um Köln.
Ob Künstlerprogramm für Ihre Karnevalsveranstaltung oder
Vermittlung einzelner Bands, Redner, Tanzgruppen und Musikcorps.
Die agentur ahrens weiß, was sich Kölsche wünschen.

Das wichtigste Accessoire für jedes Outfit Ist ein Lächeln !

Keep smiling!

Das berühmteste Symbol des Lächelns, der Smiley Wurde bereits 1963 designed, um das Betriebsklima in einer Versicherung zu verbessern! Heute nicht mehr wegzudenken.

Lächeln ist pure Medizin

Das ist wissenschaftlich erwiesen. Wer lächelt, schüttet Glückshormone aus und stärkt die Leistung des Immunsystems. Außerdem wird das Level der Stresshormone Cortisol und Adrenalin im Blut reduziert Und die Durchblutung angekurbelt.

Ein Lächeln macht uns für andere attraktiver-

sogar aus 100 Meter Entfernung. Unser Gehirn zieht freundliche Gesichter ernsthaften vor und erkennt sie viel schneller und zuverlässiger. Ein Lächeln lässt uns auf Fremde übrigens nicht nur anziehender wirken, sondern auch schlauer.

Echtes Lächeln erkennt man an den Augen

Das bewies schon der französische Psychologe Duchenne (1806-1875). Er stellte anhand von Studien fest, dass beim ehrlichen Lächeln nicht nur die Mundwinkel nach oben gezogen werden, sondern auch in den Augenwinkeln kleine Fältchen zu sehen sind.

Wir sagen vielen lieben Dank, Karin,

für über 16 Jahre, die Du mit uns aktiv im Elferrat warst. Wie gerne hätten wir Dich bei unserer Sitzung 2021 verabschiedet, leider ist nun alles anders gekommen!

Karin trat dem Elferrat im Jahr 2004 bei und brachte nicht nur ihre beste Freundin Ulla mit, die uns leider auch viel zu früh verlassen hat, sondern eine ständige Bereitschaft, sich um vieles zu kümmern. Trotz ihres aufreibenden Jobs als Sozial- und Altenpflegerin mit Schichtwechsel, war sie immer aktiv für unseren Pfarrfastelovend und den Elferrat. Angefangen von wochenlangen Gieß- und Malarbeiten für unsere schönen handgefertigten Orden, das Binden der Strüssjer (was wir wirklich über viele Jahre noch selbst gemacht haben), das Organisieren der „Umkleide“ für die Elferratsdamen bei den Sitzungen, das Besorgen der Schlüssel für die Aufbau- und Abbautermine, sind nur einige Aufgaben. Ging es ums Aufräumen nach den Sitzungen war Karin stets die erste morgens im Saal und oft mit bei den letzten am Abend. Ging es um „Arbeitstreffen“ des 11er Rates, waren wir oft und gerne bei ihr. Denn auch als Gastgeberin war Karin perfekt! Aber nicht nur Karin war aktiv, nein auch Mann und Kinder wurden nach und nach in den „Fastelovendsbetrieb“ eingearbeitet. Heute fertigt Sohn Stefano die Form für unseren Orden und Ehemann Guiseppa ist herausragender Grillmeister bei unseren Sommertreffen.

Liebe Karin, auch wenn wir es beinahe verstehen, dass du nun mehr Zeit für neue Aufgaben möchtest (das 1. Enkelchen hat sich angemeldet), so sind wir doch sehr traurig, dass du unseren aktiven „Elfenkreis“ auf der Bühne verlässt, aber ich denke, so ganz wirst Du es nicht lassen können und mit Sicherheit wirst Du uns ab und an unterstützen!

Danke nochmals für die viele schöne Zeit mit Dir und fühl Dich von uns allen herzlich umarmt, ganz Corona konform!

Deine Elfen



BÜTZE - KERRE - DANZE

Nur zesamme sin mer Fastelovend.



... wir machen in Köln nicht nur an Karneval:
Müllabfuhr · Stadtreinigung · Winterdienst · Wertstoffsammlung



Scannen Sie den QR-Code für unsere komfortable AWB App oder besuchen Sie uns im Internet unter www.awbkoeln.de

Kunden-Beratung: 0221/9 22 22 24
Sperrmüll-Service: 0221/9 22 22 22
kundenberatung@awbkoeln.de

[f /awbkoeln](https://www.facebook.com/awbkoeln) [i /awbkoeln](https://www.instagram.com/awbkoeln) [t /awbkoeln_info](https://www.tiktok.com/@awbkoeln_info)

*Wir können mehr als Frisuren!
Genießen Sie unseren umfangreichen Service in
angenehmer Atmosphäre. Der Frisör in Ihrem Veedel!*

Hanni
Frisör

Inh. Frau Hanife Gür
Fühlinger Weg 10, 50765 Köln (Weiler)
Telefon: 70 90 94 60
E-Mail: hanifeguer@netcologne.de
Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr
Samstag 8.30–16.00 Uhr



Wir bitten um
Terminvereinbarung.

... der Spezialist für Ihr Haar!!!

FAHRRÄDER *Pützfeld*

- freundliche und kompetente Beratung
- Trekking- und Cityräder, Reiseräder
- E-Bikes und Pedelecs
- BOSCH E-Bike-Service
- Kinder- und Jugendräder
- Kinderanhänger
- Fahrräder mit tiefem Einstieg
- Gebrauchtfahrzeuge
- Zubehör
- Packtaschen und Korbsysteme
- Werkstatt und Reparatur
- Wintercheck zum Sonderpreis
von November bis Februar

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Markus Ollig und Jörg Greeß

Longericher Hauptstr. 67 • 50739 Köln
Telefon 0221 5991646

PÜTZFELD • FAHRRAD-TECHNIK IM KÖLNER NORDEN

www.fahrrad-puetzfeld.de

AHA

Abstand + Hygiene
+ Alltagsmaske



Bundesministerium
für Gesundheit

AHA! Diese drei Grundregeln gegen Corona bestimmen den neuen Alltag. Bis es einen Impfstoff gibt. So lange gilt: Je mehr Normalität wir wiederhaben wollen, desto selbstverständlicher müssen diese drei Grundregeln werden. Für uns alle, jeden Tag. Jetzt erst recht: www.ZusammenGegenCorona.de

POPPE & STORCH

PRÜFINGENIEURE · KFZ SACHVERSTÄNDIGE



- Sachverständige für KFZ-Schäden und Fahrzeugbewertungen
- Betaute Prüfsachverständige für Prüfungen nach §§19, 29, 47 StVZO der amtlich anerkannten Überwachungsorganisation FSP GmbH & Co. KG
- Zertifizierter Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und -Bewertung der IfS GmbH
- Mitglied des BVSK

Poppe & Storch Partnerschaftsgesellschaft
Bunsenstrasse 15 · 41540 Dormagen
Tel 02133-53 444 00 · info@poppe-storch.de



GOLL *Werbe* technik



Car Wrapping



Werbetechnik



Digitaldruck



Lackschutz



Grafische Gestaltung



LKW Beschriftung



Lichtwerbung



Wohnmobil Folien



Montage

www.gollbeschriftungen.de





HERZLICH WILLKOMMEN IM RESTAURANT JÄGERHOF IN KÖLN

Ihre Top-Adresse in Köln-Longerich

In einem gemütlichen, stilvollen Ambiente genießen Sie die internationale Spezialitätenküche in unserem Restaurant oder Wintergarten.

RESTAURANT JÄGERHOF

Grethenstraße 66
50739 Köln-Longerich
Tel. (0221) 599 30 53
Fax (0221) 599 15 30

**WIR
sponsern
die Anzeige,
SIE
bestellen
hier!**



WohnAkzente

*Claudia Jennes
Raumausstattermeisterin*

August-Haas-Str. 14
50737 Köln

0221 / 5992320

wohnakzente@aol.com
www.wohnakzente-jennes.de

Montag, Dienstag und Freitag
10-13 und 15-17 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 15-17 Uhr
Termine nach Vereinbarung



Gardinen



Polsterarbeiten



Dekostoffe



Sonnenschutz

Für Ihre individuelle Raumgestaltung

En unserm Veedel...

... wird noch selbst gebacken!



360
Tage im
Jahr Qualität und
Handwerkskunst!



adolph*s
.bäckerei

Weidenpesch * Mauenheim * Nippes * Longerich

Früher habe ich mich vor
jeder Arbeit gedrückt,
aber heute könnte ich
stundenlang zuschauen.



**ICH WÄRE
GERNE ABENDS
SO MÜDE
WIE MORGENS!**

Sie rockten den Saal – Palaver



Und da war doch noch ...

... dass sich Viren im Herbst und Winter so rasant verbreiten, liegt auch an zu trockener Luft in Gebäuden. Ein gutes Raumklima ist dieses Jahr also wichtiger denn je: denn winzige Aerosole übertragen den SARS-CoV-2 Viren über die Luft. Eine Luftfeuchtigkeit von 40 bis 60 Prozent kann das Risiko reduzieren. Das ergab eine Studie des Leipziger Leibniz-Instituts für Troposphären Forschung. Warum? Bei hoher Luftfeuchtigkeit nehmen Aerosole mehr Wasser auf, werden schwerer, sinken schneller zu Boden und werden so seltener eingeatmet. Feuchte Luft schützt zudem die Nasenschleimhäute vor dem Austrocknen, wodurch sie weniger durchlässig für Viren werden. Deshalb: Schalen mit Wasser auf die Heizung stellen oder die nasse Wäsche in der Wohnung aufhängen, regelmäßig lüften- und währenddessen: warm anziehen. (Quelle freundin 22/2020)

... Pfarrer Hans Mörtter von der Lutherkirche, dessen Gemeinde in einen Gottesdienststreik trat. Warum? Hans Mörtter: Ich persönlich finde die Entscheidung falsch, derart rigoros in den Lockdown zu gehen. Wir als Kirche sind die Einzigen, die noch mit vielen Menschen – im Rahmen eines Gottesdienstes – feiern können. Bei uns sind das 100 Personen bei entsprechenden Hygienemaßnahmen. Aber wir werden an der Lutherkirche in den solidarischen Streik gehen und uns an die Seite aller Geschädigten, wie Kulturschaffende, Gastronomen und viele andere, stellen. Jetzt halten wir einfach mal drei Sonntage lang die Klappe. Die Künstlerinnen und Künstler leiden. Aber nicht nur sie. Da ist es meiner Meinung nach unsere Pflicht, uns solidarisch zu zeigen. Am 29. November, dem Ersten Advent, starten wir wieder sehr bewusst noch im Lockdown und mit einer klaren Ansage für die Verbreitung von Furchtlosigkeit. (Quelle KStA 12.11.20)

... die Frage, ob selbst genähte Masken schützen? „Auf jeden Fall!“, sagt ein wissenschaftliches Team der University of Illinois, das ausprobiert hatte, wie effektiv alte oder neue Stoffe die Ausbreitung von Covid-19-Viren reduzieren können. Alle Materialien halten Tröpfchen zurück. Bei zwei oder drei Lagen war der Effekt sogar so gut wie bei medizinischen Masken – und das, obwohl das Atmen mit den selbst genähten Masken oft sogar leichter fiel.



kfd



kfd – die macht. Für dich. Für alle Bist du, sind Sie dabei?

Quelle: frau und mutter

Infos unter www.kfd.de
Ansprechpartnerin. Andrea Sperlich
Tel. 7903272
andrea_sperlich@hotmail.com

kfd

Katholische Frauen
Deutschland



	Ansprechpartner/in	Telefon
Leitungsteam	Fr. Sperlich Fr. Rotkugel Fr. Welter Lierenfeld Fr. Gabriele Hurling	7903272 700 87 43 70903460 700 28 43
Gruppe St. Ursula Philosophisches Frühstück	Fr. Rosenkranz	794439
Lektoren Kreis	Fr. Welter- Lierenfeld	70903460
Frauenausflüge Einkehrtage	Fr. Hesse Fr. Scholz	796373 7008697
Wanderkreis	Eheleute Heinen	795414
Englischkurs	Fr. Ark	794809
Seniorenkreis/ „offener treff“	Coop mit Seniorennetzwerk	979405138
Frauenfrühstück	Fr. Welter Lierenfeld Fr. Regina Schott	70903460
11er-Rat	Fr. Knols	799059
Mess op Kölsch	Fr. Szyroki Fr. Jardin	799792 796800
Sammlung Müttergenesungswerk	Fr. Sperlich	7903272
Kfd Stammtisch	Fr. Sperlich Fr. Welter- Lierenfeld	7903272 70903460
Gedächtnistraining	Fr. Lüchtfeld Fr. Sperlich	700 85 83 7903272
Kleiner Wanderkreis	Fr. Lüchtfeld	7008583
Nähstube mit Irene	Fr. Sperlich	7903272
kfd WhatsApp Gruppe	Fr. Regina Schott	9794450

Beweglich im Stillstand

Es war alles so schön geplant: 100 Abonnements waren bis Anfang des Jahres verkauft – vier Abonnements-Veranstaltungen, zwei weitere Veranstaltungen vorgesehen. Walter Sittler und Mariele Millowitsch sollten Ende April auftreten. Die Veranstaltung war ausverkauft – Ein toller Beginn 2020

Und dann der 18. März: CORONA. Kanzlerin Merkel spricht von einer Herausforderung von „historischem Ausmaß“. 3.375 Infektionen in NRW. Zum Wochenende verbietet Köln ab sofort Treffen von mehr als zwei Personen. In nur 2 Tagen verdoppelt sich die Anzahl der Infektionen nahezu auf 6.257 Fälle. Alarmstufe ROT. Hektisches Telefonieren mit Agenturen und mit an den Vorstellungen Beteiligten.

Anfang April Grünes Licht für die Verlegung der April-Veranstaltung auf Januar 2021. Aber es ist schon klar: Auch die anderen Veranstaltungen werden nicht wie vorgesehen stattfinden können. Das ganze Abonnement 2020 ins Jahr 2021 verlegen? Natürlich ist der Förderverein nicht der Einzige, der neue Termine braucht. Ein Telefon-Marathon beginnt. Und da Inge Knols alle Kontakte zu den Agenturen hat, wird ihre nächste Zeit vorwiegend von solchen Telefonaten und sehr, sehr viel Koordinationsarbeit bestimmt. Schönes Ehrenamt!! Das alles verlangt „Beweglichkeit im Stillstand“ Natürlich fällt auch ein „Erster Hilfe-Kurs“, der für Senioren geplant war, der Pandemie zum Opfer, genauso wie der jährliche Mitglieder Ausflug.



Die neuen Hygiene Spender

Mit viel Abstand und guter Laune

Die erste Vorstandssitzung nach Ausbruch der Pandemie fand dann im Juni – wo wohl? – natürlich im Freien, im Garten statt. So hat das Schlechte auch mal was Gutes. Mit viel Abstand und bei guter Laune wurden wichtige Themen besprochen. So stand die weitere Verschiebung von Veranstaltungen auf der Tagesordnung, ebenso wie die Erstellung eines Hygiene-Konzepts für die Zeit nach Wiedereröffnung des Taborzentrums. Der Verein finanzierte nicht nur Desinfektionsmittel Spender sondern unsere Vorsitzende kümmerte sich auch um die Anschaffung.



Erste und einzige Veranstaltung am 2. Oktober unter Corona

Was vor 6 Jahren begann.

Was vor sechs Jahren begann, wird nun tatsächlich rechtzeitig zur Eröffnung des Taborsaals in CORONA-Zeiten fertiggestellt sein. 8.000 cbm Luft werden 6mal pro Stunde ausgetauscht. Das Geld dafür – ein hoher 5-stelliger Betrag – haben unsere Mitglieder und alle Besucher unserer Veranstaltungen in diesen 6 Jahren aufgebracht. Dafür ein großes Dankeschön!

Gutes tun – unsere Aufgabe.

Erst im September fand dann umständehalber die Mitgliederversammlung statt. Da wurde dann noch über Erträge berichtet. Und natürlich auch über das, was Freunde und Förderer e.V. Gutes tun konnte: Neben der Finanzierung der Lüftungsanlage, waren dies Schulranzen für die Jüngsten, die Unterstützung des Schulfrühstücks der KGS Lebensbaumweg, eine Sprossenwand für den neuen Kindergarten, einen Backofen für die Küche des Taborzentrums und natürlich die jährliche Finanzierung des Taborsaals. Auch wenn wir wissen, dass es in

diesem Jahr mit den Finanzen wegen des Ausfalls der Veranstaltungen nicht so gut aussehen wird, sind wir optimistisch. **Zum Schluss noch eine Bitte in eigener Sache: Machen sie mit beim Förderverein.** Sei es als Mitglied oder noch besser: aktiv im Beirat oder Vorstand. So brauchen wir dringend einen Nachfolger für unseren Öffentlichkeitsarbeiter, der inzwischen das neunte Lebensjahrzehnt begonnen hat. Wer sich ein bisschen mit Gestaltung im Internet oder Grafik auskennt, oder eine gute „Schreiber“ hat, ist herzlich willkommen. Er tut Gutes nicht nur für die Kirchengemeinde. Denn der Taborsaal ist da für alle Heimersdorfer und Seeberger! Machen Sie mit!

Walter Finger

Et  schleicht
em Veedel



„Unsere Veedel“ auf der Bühne

Ein Mann macht Ferien auf einem richtig alten Bauernhof, der noch im Garten das Häuschen mit dem Herzen an der Tür hat.

Doch zu seinem Entsetzen gibt es statt einer Rückwand einen freien Blick ins Land. "Aber das macht doch nichts", beruhigt die Bäuerin den Urlauber, "vorn ist ja die Tür und von hinten kennt Sie hier doch keiner!"

Meine Frau geht Brötchen
holen und sagt, wenn sie
zurück kommt sei
der Tisch gedeckt.

Bin mal gespannt, wie sie
beides schaffen will...

Am Freitagvormittag:

Er zu ihr: "Wollen wir uns ein schönes
Wochenende gönnen?"

Sie: "Auja, das ist eine super Idee!"

Er: "Okay, dann sehen wir uns am
Montag wieder."

Maria und Josef stehen in Bethlehem
vor einer Herberge und bitten um
Quartier. Der Wirt: "Wir haben kein
Zimmer mehr frei." Josef: "Ja, seht Ihr
denn nicht, dass mein Weib schwanger
ist?" Wirt: "Dafür kann ich doch nichts."
Josef: "Ich vielleicht?"

Danke!



Ganz besonderer Dank gilt allen unseren Inserenten

die uns auch in dieser schwierigen Zeit mit einer Anzeige unterstützen.
Dadurch konnten wir dieses Heft 2021 gestalten
und kostenlos an Sie verteilen.

Bitte berücksichtigen Sie, liebe LeserInnen bei Ihren Einkäufen und
Ihrer Vergabe von Aufträgen weiterhin die inserierenden Fachgeschäfte
und Firmen sowie unsere bisherigen unterstützenden Betriebe
und die Betriebe, die uns schon bisher unterstützt haben!
Wir hoffen und freuen uns auf eine „normale Session 2022“
mit Ihnen allen!

Inserenten- und Inhaltsverzeichnis

Adolph*s Bäckerei	87	Hotel Thomas	40
Agentur Ahrens	77	Immobilien Clemens	2
Altenzentrum Marie-Juchacz	52-53	Johanniter Stift Heuserhof	46
Apotheke Cosmas	71	Käse Baumann	48
Apotheke Pegasus	71	Krankenpflegeverein Köln-Nord	38
Apotheke Vita	70	Lackiermeisterbetrieb Schumberg	64
Apotheke Weser	70	LBS Bausparkasse	6
Apotheke Damian	71	Liebherr	60
Apotheke Sertürner	70	Malermeister Dietz	42
Auto-Top GmbH	69	Malermeister Vondey	12
AWB Köln GmbH	80	Miro live	74
Bäckerei Newzella	15	NetCologne	67
Ballon Lieferservice	94	Physiotherapie Thor	44
Baufinanzierungs Centrum	45	Physiotherapie Trent	52
Bestattungen Lauff	16	Pizza- und Grillstation Pronto	62
Bestattungen Schwarz	16	Prüfingenieure Poppe & Storch	84
Creativ Reiseagentur	56	R & S Mobile	95
Damianapotheke A. Klarl	39	raum für architektur kay künzel + partner	21
Die 2 Livemusik	76	Rechtsanwaltskanzlei Sandmeier	32
Einbauküchen Heiliger GmbH	53	Rechtspflege Sermin Orhan	42
Elektro Wagner & Glowania	23	Restaurant Fürstenhof	49
Fahrrad Pützfeld	82	Restaurant Haus Thomas	33
Fleischerfachgeschäft Dick	14	Restaurant Jägerhof	86
Friedhofsgärtnerei Röllgen	17	Rheinenergie	96
Frisör Hanni	81	Ristorante Da Enzo	66
Garten- und Landschaftsbau Bodenstein	63	SAN BAU GmbH Rohbau & Umbau	24
Gärtnerei Königs	8	Sanitär u. Heizungstechnik Hüsck	61
Glas Bong	65	Seeberger Pflanzenhof	48
Goll Werbetechnik	83	Sparkasse KölnBonn	10
Grabmale Schlich	65	Sprachtherapeutische Praxis Eckstein	31
		Steuerring Schumacher	43
		SüdstadtSport	55
		Tischlerei Kürsten	41
		Trockenbau Hesse	25
		Volaris EDV Hard- und Softwarevertrieb	44
		Volksbank Köln Bonn eG	4
		Volksbank Rhein-Erft-Köln eG	18
		Werbetechnik Goll	85
		Wohnakzente Jennes	86
		Wohnungsverwaltung Röhr	27

Impressum

Redaktion und Kontakt:

Inge Knols
Inge.Knols@netcologne.de

Titelblatt: Inge Knols

Layout:

Britta Wilken





Krönender Abschluss in Rut und Wieß – 55 Jahre Kfd-Fastelovend



www.ballonlieferservice.de

Wilhelm-Sollmann-Str. 2 • 50737 Köln • Tel.: 0221 - 25 93 60 50 • info@ballonlieferservice.de



BALLON
Lieferservice

WIR LIEFERN
MIT HELIUM GEFÜLLTE
BALLONS AB 0,99€

Egal ob Hochzeit, Geburtstag oder Jubiläum. Wir liefern mit Helium gefüllte Ballons zu jedem Anlass.

Eine große Auswahl an Ballons finden Sie auf unserer Internetseite. Einfach aussuchen, bestellen und wir liefern zu Ihrem Wunschtermin. Oder rufen Sie uns direkt an.

Seit mehr als 35 Jahren fest verankert mit unserer Stadt: R&S in Köln!



- Größtes Neuwagenangebot der Region auf über 38.000 qm
- Ständig über 2.000 Neufahrzeuge sowie 300 Gebrauchtfahrzeuge kurzfristig verfügbar
- Große Auswahl an Ford Nutzfahrzeugen inkl. Spezialaufbauten
- Finanzierung und Leasing von Neu- und Gebrauchtwagen
- Eigener R&S Versicherungsservice
- Größtes Ford Ersatzteil- und Zubehörlager der Region
- Vermietung von Ford Originalzubehör
- Ford Service Premium Partner
- Digitale Diagnose aller Fahrzeugkomponenten
- 3D-Achsvermessung
- Windschutzscheibenreparatur und Austausch
- Karosserie Spezialbetrieb mit eigenem Lackierwerk
- Unfallschadenabwicklung
- Mietwagenservice für PKW und Nutzfahrzeuge
- Ford Carsharing Partner



Ihr FordStore Partner in Köln-Fühlingen



Ihr Ford Partner in Pulheim



R&S
Nr.1 in Köln und Pulheim

R&S MOBILE GMBH & CO. KG

Ihr FordStore Partner

Robert-Bosch-Straße 2-4
50769 Köln-Fühlingen
Tel.: 0221.70 9170

www.rsmobile.de

Ihr Ford Partner

Ottostraße 7
50259 Pulheim
Tel.: 02238.4770



www.rsmobile.de



RheinEnergie



Jecke laache sicher

Auch an Karneval halten wir
zusammen und achten
aufeinander – mit Abstand und
Maske. Die RheinEnergie wünscht
allen Jecken eine gute Zeit.

RheinEnergie.
Die Energie einer ganzen Region.

